申報

中華民國叁拾貳年
壹月拾捌日星期壹
今日本報二大張
每份售叁角
第二萬四千七百零十號
本館地址：上海漢口路三〇九號 電報掛號〇七八六 電話九三二四八號轉接各部辦事處
中華郵政特准掛號立券總包寄遞之報紙

出口羽毛同業主辦

舉世稱羨 頌贊珍品
先進各國 早經採用

三用式被毯胎
二四四鴨絨被

國華羽絨製造廠股份有限公司特殊出品

簡稱時代被 比棉胎一抵二 比絲綿更合算 既耐用又經濟 節消費省添翻

效能：輕鬆溫柔，彈性特强，收藏省地，携帶輕便，費一次代價，獲廿年享受，絕非一般棉胎，一用就硬，即失保暖功效，或如絲綿被，用後就薄，仍須添翻耗費之弊，所可比擬。

本廠創製之三用式二四四鴨絨被，確爲適應現代環境之需要，此外，更適宜於國內氣溫，配合國人體質，洵爲經年唯一代用品，但其被面單之綻縫，以及更換洗濯，皆可任意使用，尤稱羽毛臥具之獨步。

成份：純絨佔百分之二十，半絨歐毛各佔百分之四十，完全依照歐美成例。製煉：市上僞稱消毒鴨絨製品，未經一裁，絨毛輒成灰屑，蓄脂肪與細菌互起作用，致成虫患，且於衛生大有妨碍。因未經藥劑殺菌等消毒手續，所致

消毒鐵證，永久保障，選購時用手重拍數下，即向亮光處照視，若無灰透出，方是消毒鐵證，唯本廠出品，均附有保單，證明五大特點，廿年時效。

中國國貨永安先施新新大新麗華各大公司商店同時並價發售

優待各界試用 一千張 額滿提前截止

指定種類：
二〇三號長八十四吋寬七十二吋含量五磅半
二一九號長八十八吋寬七十六吋含量六磅

分期付款 憑本人居住證，或用服務機關之保證，逕向本發行所試領爲限，須先付原價六成，餘數在三個月內付清。期內認爲不滿意時得將原貨退回，酌收整潔費九十元。

本辦法僅用於本發行所爲限 旅店公寓醫院以及公共團體如蒙賜顧另有定例

發行所：河南路昌興里三十七號 電話：一三六四八轉

振華興業股份有限公司公告 第一號

本公司業已開始籌備呈請主管官署備案特此公告

籌備處：江西路四六七號 電話：一九〇二〇

補血

肝胃維他命·賀爾蒙 綜合劑

補力偉大 價格廉低

美迪肝片

味美可口 老幼咸宜

Mastigen

造血健胃 滋補强身

塩野義商店

民國卅二年度

大森醬油公司

敬請酒菜館，公館，住宅，密切注意！

偉大出品「最上」「大陸」〔サ〕〔光〕頂上醬油

醬油爲開門七件事，重要食品之一，市上醬油名目繁多，但究其質料，高低不一，本公司鑒於此，特精心研究，爰有上項四種醬油之出品，儘請比較，不惜犧牲，特舉行拾萬元大犧牲，微求客戶嘗試，便知貨價上算，實在便宜相巧，零售·最上（瓶裝十四元五角）（桶裝一百另五元五角）大陸·（瓶裝十二元五角）（桶裝九十四元五角）(㊀)（瓶裝十元另八角）（桶裝八十六元）(㊁)（瓶裝十元）（桶裝七十五元）（退瓶每只三元）（退桶每只二十二元）電話購貨，隨接隨送，招請推銷，歡迎同業批購，

總經理處大森醬油公司 施高塔路六三號 〔〇二六二二二五

經理處茂興行 江西路二四弄五號 電話一七九三八

電話購貨部 麥高包祿路六七號 電話八五八二三

偉業商業儲蓄銀行 特創兒童節約儲蓄存款

節儉須自幼養成，儲蓄在積少成多，兒童隨以及糖果玩具等費，與其任兒童隨手耗用，就此目前日積月累之微作將來求學結婚之助，本行特創兒童節約儲蓄存款，旨在養成兒童節儉美德，並可減輕家庭經濟負擔，俟存戶起見拾圓即可開戶，凡在一月內開者並得享優待利息，備有特製大紅緞面燙金存摺，尤爲美觀，深望賢明家長三致意焉。

偉業商業儲蓄銀行儲蓄部謹啓
行址：上海寧波路一九〇號
電話：九七九二七號

國際飯店 中菜部

孔雀廳

佈置就緒 不日開業

中國古物展覽會

地點：靜安寺路金門大酒店九樓大禮堂
日期：一月十六日起一月十九日止上午十時至下午五時

本會爲發揚文化聯絡情感起見廣徵海內各家之珍藏籍供愛古諸君之忻賞上起三代下迄明清金石書畫名磁精品兼收並蓄去蕪存菁不以虛僞作宣傳不以矜夸相號召倫有雅趣盍興乎來門票五元通用四日以其所得移充善舉區區微忱伏維亮鑒

武田牌

強力 米太賓靈 片

普通人的食慾不振以及容易疲倦，大都是體內維他命B1不足的緣故，此時如服高單位維他命B1劑，其効如立竿見影。

武田大藥廠

各大藥房均有經售

詳細說明函索即寄

中貿保險股份有限公司開業公告

本公司資本實收中儲券五百萬元業經呈奉實業部核准登記頒給保字第五號營業執照並加入上海特別市保險業同業公會爲第八十九號會員茲定中華民國三十二年一月十八日開業恭請

光臨指教 敬辭隆儀 恕不另柬

中貿保險股份有限公司董事會謹啓

地址上海廣東路九十三號 電話一〇二九〇 一二九五〇號

神州實業銀行召開新舊股東聯席會公告

本行增資業已就緒茲定於一月十八日下午三時假座香港路銀行公會召開新舊股東聯席會議除專函通知外特此公告

神州實業銀行董事會啓

安田信託株式會社上海支店

本店 日本東京市 資本日金三千萬圓 總受託財產日金四萬萬六千餘萬圓

如蒙華人業主委託辦理日冊道契掛號請駕臨本公司當代安辦一切事宜

事務所 上海四川路三四六號同文（迦陵）大樓七樓七〇一至七〇二號 電話一五八三四

立中企業股份有限公司謝啓

一昨敝公司開業辱蒙各界知好同業先進惠賜隆儀復勞蒞臨指教雲情高誼曷勝銘感祇以地址湫隘款待未週良深負疚謹此誌歉并伸謝悃諸維亮鑒

立中企業股份有限公司董事會謹啓

陳瀾清律師代表聯合牧場股份有限公司維多利亞伙食公司聲明受盤推盤事啓

茲據上開當事人會同委稱聯合牧場股份有限公司經全體股東會議決定解散並將牌號執照及坐落虹橋路一二三號門牌之牧場房屋生財租牛契約等物全部推讓與維多利亞伙食公司承受繼續營業所有該牧場在推盤以前之債權債務均歸推盤人自行理楚與受盤人無涉自受盤以後之債權債務營業盈虧概與推盤人無涉除訂立推受盤契約委託本律師及錢鏞律師證明外並請代表登報聲明等情前來據此合亟代表聲明如上

藥補不如食補『鷄汁』最補

本品滋養神經，最見功效。

正月份定戶新增一百份餘額，今天開始接受。

華商元下公司謹啓 電話九五一二五九

江蘇地方銀行通告（十）

本總行蘇州觀前街新建行屋業已工竣茲訂於一月十八日遷入營業並舉行落成典禮除另柬外謹此通告

中國銀行總行公告

本行前漢口支行所屬之呂欽使街辦事處現經改組爲本行漢口支行茲定於卅二年一月十八日復業特此公告

中國銀行總行啓

建中商業銀行債權團爲第三次攤派債權事啓

查本債權團除前經攤派債權二次外茲將賸餘款項及變產收入按二比一折合中儲券繼續攤派百分之十七希各債權代表人持登記憑證向本辦事處領取可也 地址上海山西路二五五弄四號

建中商業銀行債權團辦事處啓

景修堂藏古今書畫展覽

地址廣西路寧波同鄉會四樓全部
日期十六日起二十日止陳列精品歡迎參觀

滬甬輪船

兼灣 鎮海

開行船期 廿日 廿一日 廿二日 廿三日

船泊 外灘

本公司爲便利旅客起見有員護送至各地行李傢具器具貨物手續極爲簡便取費亦極低廉隨時可請接洽

地址：九江路二一〇號（同仁醫院對面）美最時大樓四樓大華航業公司 電話：一三三五四號

集團返鄉

旅客注意

本公司護送內地旅客路上極端安全舟車代步旅費低廉護送員均保實地經驗之人才倘荷垂詢請移玉趾駕臨敝公司自當詳細告客耳

總售票處 金蘭聯運公司

一大銀公司債權團清理處爲第十三次攤派債款通告

本清理處茲定於本月十八日起攤派第十三次債額百分之十比例分派爲特通告各債權人於本月十八日起每日上午十時至十二時（例假停止）携帶債權憑證親臨南京路山東路口三百卅四弄（即德馨里）七號本清理處領取所有以前各期派款尚未領去者亦希從速前來一併提取幸勿延誤特此通告

高臨（新吾） 王佩珍（淑娟） 訂婚啓事

我倆承應錫堂陳榮發兩先生之介紹並得雙方家長同意謹於民國三十二年一月十七日在滬訂婚特此敬告親友

偉記爲買受蔡文龍所有房屋地產聲明

敝處茲憑中擬買受蔡文龍奉母命蔡徐氏願將祖遺坐落滬西區公共租界現行法定制工部局小沙渡路第九七三弄第一二七至一二九號門牌石庫門樓房兩幢隨屋基地糧串總名蔡坤周即法華區念七保十三圖端字圩以及地上地下一切建築附屬物等一併在內業已訂立買賣預約交付定洋茲爲鄭重起見特登報聲明如有利害關係人對於上開房地產主張任何權利者務限於三日內向勞勃生路永安里一二二四號萬泰煙號書面聲明異議以憑核辦逾限當正式立契交割嗣後不得再有任何主張特此聲明

社評

加强國民政府

為了參戰後擔負起更重大的時代的使命，為了進一步和日本協力以爭取大東亞戰爭之最後勝利，加强國民政府，是目前東亞政治上最重要的任務之一。可是，如何加强國民政府？這是一個非常重要的問題，所以，我們敬向中日當局和我國同胞作懇摯的獻言：

「加强國民政府」，是日本這幾年來一貫的政策，不是一句新的口號，幾年來的努力，國民政府的地位，自然已有了極大的增進，不過，既然到了幾年以後的今日，還要更進一步的推行「加强國民政府」的政策，那麼，無論如何，過去的努力還沒有完全達到最理想的境地，却是無庸諱言的了。我們今後要求更大的效果，還得檢討過去的努力，究竟有什麼未盡的地方？非常明顯，過去日本對於「加强國民政府」的努力是誠摯的，一貫的，然而效果還不能滿足大家的理想，究竟是為了什麼呢？這裏，不能不希望日本當局注意：一個理想的政府，決不是單靠上層少數人的努力就可以的，它必須有多方面的條件。若是只知道加强一部份人的力量，單純的加强某一個政黨或某一個政權的力量，而忽視了廣大人民的意志，不同時注意培植和加强人民的力量，那麼，結果一定不會圓滿。所以，我們在這裏敬以摯誠向日本當局獻言，必須認識這一點，在進行「加强國民政府」的工作的時候，同時，至少以相等的力量，來協助培植和加强中國人民的力量。只有人民力量强化了，才會有好的政府，然後有真正有力的政府。

國民政府本身這幾年來的努力，自有相當成績。而且在最困苦艱難和最不安的環境下進行的，其苦心是值得欽佩的。不過，現在國家仍在支離破碎的狀態，人民仍在驚風駭浪之中掙扎着，老實說，正是舉目有河山之感，生靈有塗炭之苦。石達開所謂：「我志未逾人已苦，東南到處有啼痕」，這恐怕正是每一個抱負革命意志的人所共有的觀感吧。特別是在這新時代，不僅要求本國一切問題的解決，而且還要擔負起協力大東亞戰爭建設東亞新秩序的責任，那麼，就誰也不能滿足於過去的小小成就，而感覺到「加强國民政府」的迫急需要了。不過，如果不在實際工作上表現出來，換一句話說，不替人民解決目前一切困難問題，那麼，「加强」政策的前途，恐怕仍舊不能令人樂觀吧。因為人民衷旨的向背，是一國政權真正强弱的反映，凡是為人民所愛好所擁護的政府，它才是真正强力的政府。這不是書生之談，也不是紙上談兵，這是中國歷史和政治的規律。所以要求「加强國民政府」，首先要使廣大的人民對國民政府了解，愛好，和真誠的擁護，才能集中全國一切力量；而要求全國人民對國民政府一致了解愛好和擁護，那就得首先多替人民解決困難問題，解除人民的痛苦，加强人民的力量。「庶民足，君孰與不足」？國民政府的加强便會在無形中實現了！

最後在全國人民方面，我們要注意現實，不尚空想。注視現實，就可以很明顯的看到，如果我們有一個無力的政府，那麼我們就只有吃更多的苦，受更多的難，相反的，如果我們有一個有力的政府，我們的痛苦可以解除，我們的前途就一定更光明。因此，在目前，我們應該協助加强國民政府。但是，最重要的，還在希望政府從速成立民意機關，使人民參加政治，監督政治，這樣才是最有力的協助政府；也只有這樣才是最真實的協助政府，如果人民是塵豕犬馬，是一盤散沙，那麼，天天希望人民「協力政府」，都沒有什麼用的。

斯達林格勒德軍 擊退蘇廣泛攻勢

德空軍出動保衛陣綫 並協助抗蘇包圍戰略

▲德元首行營十七日海通社電　德軍總司令部今日午刻發表戰報稱，東綫南路戰場正值嚴冬苦寒，戰況益為激烈，德軍已於昨日擊退敵軍之攻擊，蘇方遭受嚴重損失，在一月十五至十六日間，敵軍坦克車被燬者不下六十輛，德空軍部隊發揮威力保護我軍陣綫，並協助對敵人之包圍戰略，我軍在斯達林格勒再度周旋於防禦戰，蘇軍進攻均被擊退，前綫中路我軍陣容仍舊固守，且時時活躍出動，為基地方之德軍已與援軍取得聯絡，且衝破蘇軍陣綫，德空軍部隊更番出動轟炸伏爾加河及盧瓦得河上游，不分晝夜，襲擊蘇軍之軍需供應，德空軍及高級砲隊擊落蘇機四十一架，伊爾門湖區域之敵軍攻勢已被擊退，在拉多加湖區域，敵軍更番來犯均已加擊退，敵方損失重大，茂曼斯克港續遭德軍轟炸，敵方損失殊為驚人。

▲柏林十七日海通社電　據海通社今午得負責當局透露稱，斯達林格勒昨日大戰之結果，德軍擊退蘇軍之廣泛大攻勢，東綫中路德軍步砲雙管齊下，大攻蘇軍防綫，並俘獲蘇軍及戰利品無算，東綫南路天寒地凍，苦戰結果，敵軍之冒險攻勢已被遏阻，且潰不成軍，損失重大，二日來計擊燬蘇軍坦克車六十架。

頓河戰局重心轉移

▲柏林十七日海通社電　昨日德軍戰報曾稱，斯達林格勒德軍抵禦蘇軍來自各方面之進攻，已有數星期之久，可見斯達林格勒區及頓河河套一帶兩軍發生直接接觸，已有相當時日，自蘇軍突破伏爾加河與頓河間德陣地後，該處德軍奉令西撤，惟在斯達林格勒仍留有堅强部隊，以控制敵南北之交通綫，即使該處德軍暫時陷於孤立，亦所不惜，德方此種戰略，今已達到目的，伏爾加河蘇方交通仍未能為蘇方打通，而沿伏爾加河之鐵路亦迄未能為其修復，斯達林格勒留有德軍，始終為蘇軍之一大障碍，蘇方有鑒於此，故傾全力晝夜猛攻，仍未能克服之，今該處德軍之供應，由飛機不斷運輸，絕無斷絕之虞。

▲瑞典京城十七日中央社電　據東綫消息，德、蘇兩軍在頓河下游之攻防戰，其重心刻已移往，唐納茲河一帶，德軍曼士坦部在卡緬斯克北方古爾柏京及東南之加里多瓦河岸要衝李維諾夫村兩處，會與向西南挺進之瓦爾徹所部蘇軍遭遇，當即展開肉搏戰，目下唐納茲河與加里多瓦河間八十公里之地區，已成為兩軍之角逐場，又羅克索夫斯基部下蘇軍，頃又集結於唐納茲河與頓河之交叉點，企圖待機渡河，但德軍主力亦已開抵該河東岸，當即展開激戰，德空軍亦出動協助，以俯衝機編隊猛炸該處蘇軍，並以機槍掃射，蘇軍乃不支向東敗退，據莫斯科十六日來電，曾謂德軍反攻已日趨猛烈，蘇軍之進攻速度，則已日形遲緩。

華北日派遣軍 披露去年戰果

對山東半島渝系軍 日軍昨突開始猛攻

▲北京十六日同盟社電　在華北廣博平原與山區中抗戰之渝軍與共軍，去年間除被俘九千五百名，陣亡十四萬名外，又有七千名投降日軍，此乃華北日派遣軍今晚檢討去年戰果時所披露者，故一九四二年間華北日軍作戰之結果，渝共軍共損折約三十萬五千名，據公報稱，華北日軍去年至十二月底止，交戰一七四一九次，敵軍死一四二○○六名，被俘九四五六三名，投降者六九五二二名，日軍奪獲之戰利品計山砲一尊，迫擊砲六八○尊，重機關槍一九二挺，輕機關槍一五四三挺，及步槍八四九九支，以十二月份計，交戰一四五九次，敵軍陣亡八五六三名，被俘七一八三名，日軍係於去年初，在渝方第八戰區之華原上，對傅作義將軍所部展開肅清戰，二月初，日軍進攻共軍主力與重慶第十八集團軍，戰事乃展至晉省，同時日軍復攻擊北京近郊與冀東之紅軍游擊隊，戰事現正繼續進行，冀省共軍遂向滿洲國，彼日軍擊退，冀省中東部之產鹽區，乃得恢復治安，魯省日軍亦對共軍展開肅清戰，至五月下旬，冀豫晉邊區大別山戰事爆發，歷時三閱月，日軍進入大別山達數千公里，消滅渝共軍隊之戰鬥力，洪澤湖畔戰事，不斷發生，該處日軍繼續肅清渝方第九十八軍與共黨新四軍。

▲青島十七日中央社電　日軍各部隊昨夜分別對盤踞山東半島平度，高密，昌邑等縣地區之渝系游擊第四縱隊隸尚志部及于品三部等匪軍約四千，突然開始行動，以閃攻形式，漸次縮小包圍陣綫，至十七日拂曉，業將該偽軍等完全包圍旋以猛攻，現仍繼續激戰中，其全滅期已迫眉睫。

漢中交兩行今日復業

▲漢口十七日中央社電　中國交通兩銀行，自經此間中日當局協力之下，業於昨十七日上午十時在中儲銀行大樓舉行隆重復業典禮，到中日各機關長官數十餘人，首由省財廳長兼繼政代表兩銀行董事長致開會詞，報告籌備復業經過，繼續各長官致訓，來賓祝詞，儀式隆重、至中午十二時許禮成，該兩分行定於十八日正式恢復營業，辦理匯款存款等事務。

鹽澤公使昨返東京

▲北平十七日同盟社電　北京日大使館事務所鹽澤公使今日離此飛東京與日政府有所磋商。

鄂省政治漸入正軌

楊揆一發表談話

▲南京十七日中央社電　湖北省主席楊揆一氏，日前因奉中央電召來京，出席中央各重要會議，昨楊氏于旅邸發表簡單談話如次，「鄂省自事變以後，因處於戰事前綫，故情形特殊，政令頗難推動，本人自奉命主鄂後，即力加整頓，首重吏治調整，旋即於去歲十月中旬，召開第一次全省縣政會議，以期商討縣政之設施，故今日鄂省民政，已步入正軌，財政方面，當然着重於田賦之整理與稅收之增加，組織田賦委員會，由各廳處長担任組織之，以為商討目前整理田賦及將來徵收之方針，又本人為節省財庫與促進行政效率起見，乃將性質相同與不必要之駢枝機關，先後裁撤或合併，辦事不力人員，亦均淘汰，故財政方面收支亦適合相抵，建設方面，鄂省本有災鄉之稱，水利堤工至為重要，故本人對鄂省培修堤防，增加生產，極為重視，各種工程，正積極籌劃中，交通方面，除有特殊者外，多已恢復改進而加强之，教育方面，因經費人材關係，除小學外，並有省立師範，省立中學等，今後擬添設中學多處，至於軍事治安方面，原有之十一十二兩師，均已改編整理完成，另有一部份軍隊，亦已收編，本人返鄂後，即擬親赴各縣視察，並宣示中央愛護人民之意旨，與此次參戰之意義，而使和平區之民衆，更加强信心，强化治安，以完成大東亞戰爭，又關於推進新運方面，鄂省將來則擬依原有之新運總會方針，推進新運，總之鄂省一切行政，端在內外上下之協力，均已步入軌道」云。

漢市舉行慶祝友邦交還租界

▲漢口十七日中央社電　本市於日昨下午二時，假興亞劇場舉行慶祝友邦交還租界撤廢治外法權民衆大會，各民衆社團代表參加者達一千餘人，出席中日長官張市長（秘書長代）落合部長，出淵報道班長等，均臨盛訓詞，盛況空前。

蘇州昨舉行護戰示威遊行

▲蘇州十七日中央社電　江蘇省軍政黨學各界，擁護國府參戰示威大遊行，于十七日下午三時，在省立公共體育場集合出發，總計到有軍政黨學等各界人士十萬餘人，各執有彩色標語之旗幟，經總指揮宋公放略事報告後，各界代表均相繼發表激昂演說，咸願在汪主席指導下，共振國威，一雪已往奇恥，決與友邦共苦同甘，為大東亞建萬年共榮基礎，嗣即列隊遊行，沿途高呼口號，全場民氣頗為激昂。

新疆省設渝國民黨部

▲廣州十七日中央社電　據渝電傳稱，渝方為使西北中央化起見，現正從事於此種工作，並積極推進黨化運動，特於新疆省設置國民黨部，該部業於十六日晨在迪化舉行成立典禮，按此項措置，當為重慶國民黨勢力侵入西北之初步云。

凍瘡救星

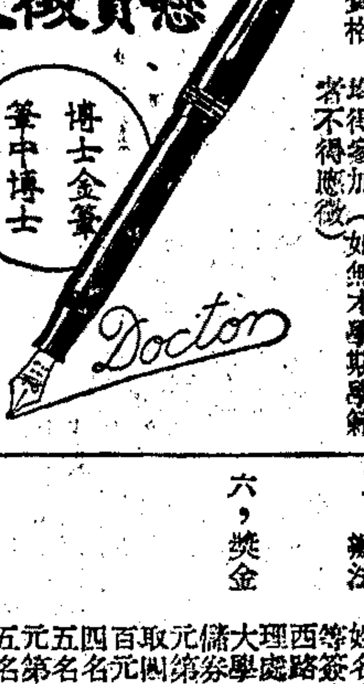
九一四外用藥膏

凍瘡未潰，痛癢難忍，凍瘡已潰，則膿血淋漓，舉步維艱，尤為痛苦不堪，採用「九一四外用藥膏」，則未潰者消滅於無形，已潰者生肌收口，指日全愈！

功能防腐殺菌，收斂消毒，成份高貴，藥性和平，塗於患處，絕無痛苦，藥力能滲過皮膚，深入組織，去濕止癢，拔毒生肌，對於癬疥瘡癤各種皮膚病，均有藥到病除之功！

中法大藥房總發行

博士筆廠懸賞徵文



懸賞徵文

一，宗旨　利用寒假時期獎勵學生進修研究學術精神

二，應徵資格　凡國內各大學及中學肄業生均得參加（如無本學期學籍者不得應徵）

三，文題　大學生（博愛之謂仁）高中生（博施濟衆說）初中生（筆的自述）

四，文體及字數　文體字數不拘

五，應徵辦法　用稿紙正楷繕寫，另附履歷單詳填姓名・籍貫・年歲・肄業學校・年級等，簽名蓋章，親自携送或掛號寄江西路三二○號三樓博士金筆總經理處

六，獎金　大學生取三名第一名得獎學金中儲券一千元，第二名得中儲券六百元，第三名得中儲券四百元，高中生取三名，第一名得獎學金中儲券五百元，第二名得中儲券三百元，第三四名各得中儲券二百元，初中生取五名，第一名得獎學金中儲券三百元，第二名得中儲券二百元，第三四五名各得中儲券一百元

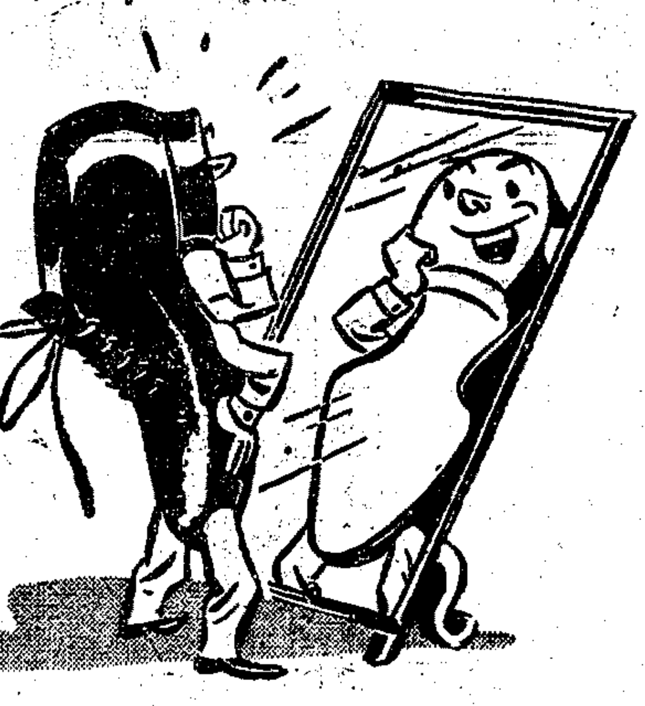
七，贈品　應徵者除得獎者外，其餘擇優秀者每組各選二十名，共六十名，各贈精美日記簿一本，以留紀念

八，評判　聘請蔡聲白嚴獨鶴兩先生閱卷評定名次

九，截止及揭曉日期　徵文以中華民國三十二年一月三十一日為截止期，二月底登報揭曉並分函通知，其無本學期學籍或查得有頂冒搶替情弊者一概作廢

十，給獎　凡應徵入選者各憑通知函携同學籍證明文件及私章於中華民國三十二年三月十五日前親至江西路三二○號三樓博士金筆總經理處查對無誤後其應得獎學金由本人具領或函送學校轉發逾期認為自動放棄

天下第一厚皮



鶴鳴鞋帽商店

南京路　法大馬路　靜安寺

專治　傷風　寒熱

BAYER

阿司匹靈

認明拜耳商標

活性毛織　彈性纖維　永不脫鈕　永不脫線

飛馬牌棉毛衫

本外埠各大公司百貨商店均有出售

景福衫襪織造廠超等出品

總管理處九江路二一○號

武田牌

病後虛弱　調補妙品

病後虛弱，當然必須調補，但如濫進普通補品，不第無益，反而有害。今幸有保利他民一劑，因是由人工消化而成的蛋白質精華，服後可以直接造血肥肌，最宜供病後調補之用。

詳細說明函索即寄

保利他民

電話購貨　隨撥隨送

大發號

大發糕餅加工加料　饗客送禮雋永相宜

電話30183

靜安寺電車站口

支取不受限制

本行商業存款五百元即可開戶，支取不受限制，領用支票不收任何費用，總分行均可收付

WAH TSUN BANK SHANGHAI

萬春銀行　章程備索

總行天津路五十號二樓　電話一○五四○

分行靜安寺路六百二十號　電話六○三○六

紅棉酒家大禮堂

適應喜慶需要　在求顧客滿意

特訂標準筵席　並稱佳妙　禮堂富麗

著名粵菜　中西茶點

水汀開放　溫暖如春

如蒙賜顧　請先預定

地址：愛多亞路八七○號　電話：九○一八○

預防及治療「凍瘃」最有效驗

用新亞綠藥膏預先敷搽於去年生過之皮肉上，今冬保證不發，如係今年初患，務須趕快塗擦本品，自能消散不致潰爛

孫克錦博士處方　新亞藥廠監製

新亞綠藥膏

三輪客車
輕快　美觀　華貴　大方
備有現貨　歡迎參觀
萬輪車輛公司（出品）
福煦路一七六號近愛麥虞限路
電話三一六一三
男女脚踏車
材料上乘　服務久長
存貨多過　價廉碼創

里比亞再起激戰 英軍進攻未獲逞
突尼西亞協約軍改編 接濟路綫遭德機轟炸

▲柏林十七日同盟社電　此間官方昨夜聲稱、英將蒙特戈姆萊週五在里比亞率領第八軍展開新攻勢、被德將隆美爾所部痛擊、受創而退、乃於週六之晨、再度進攻軸心軍、同時、突尼西亞境內之陸地活動、受惡劣天氣之阻碍、惟德空軍於週五出擊、異常得手、擊毀協約國飛機四十三架、德方通訊社昨夜記述週五里比亞戰況稱、英軍展開攻勢、突襲軸心軍陣地之南側、企圖包圍德軍、但遇德義軍隊之決心抗禦、故一再攻擊而未逞、迄晚英軍停止攻擊、其一百五十輛坦克車中、被擊毀而遺於軸心軍陣綫前者、達三十五輛、週六之晨、英軍用砲隊猛轟、以圖搖動德義軍陣地、詳情未悉、英軍後方亦遭軸心空軍猛炸、損失坦克車十八輛、突尼西亞方面協約軍於數週來一再受挫後、現正調到援軍、加以改編、週五德軍一隊突施襲擊、摧毀前綫後百餘公里處法叛軍所據之堡壘一座、以外、未有陸上活動、德空軍則活躍於突尼西亞與阿耳及里亞沿海之波恩港、引起火災、襲擊協約軍接濟路綫、並轟炸阿耳及里亞天空、炸毀敵機二十三架、德戰鬥機亦於空戰中擊落敵機二十架、

▲柏林十七日海通社電　此間政府公布稱、北非敵軍舉行全綫之攻勢、經一度激戰後、已被德義聯軍所擊退、

▲瑞典十七日海通社電　開羅昨晚發表公報稱、英機在特里波里突尼亞上空甚爲活躍、特里波里港被炸、倫敦負責方面拒絕證實協約軍之攻勢已迫在眉睫之訊、惟發公告保勿事誇張、蓋英軍之進攻必須逐步進行、

義艦夜襲阿爾及爾 擊燬港內船隻數艘

▲羅馬十七日海通社電　義軍總司令部今午戰報稱、一月十一日至十二日夜間、義皇家海軍襲擊艦衛入阿爾及爾海港、擊燬敵方船隻多艘、計有巡洋艦一艘及輪船三艘被擊中魚雷、輪船二艘被擊沉、餘一艘逃去、另有巡洋艦一艘亦受擊中損害、按該港防禦業極嚴密、但我軍船隻仍得侵入此根據地、並安全駛回、在沙地前綫係有砲戰、敵軍並不發動新攻勢、南線戰役、敵軍敗退並委棄死屍二〇〇具、

▲柏林十七日中央社電　據德軍方面消息、德潛水艇在北非亞加齊東北水面作戰中、曾攻擊由多數艦艇嚴加護衛之反軸心國護航艦隊、當即擊沉敵船二艘、計一萬二千噸、繼襲擊另一護航船隊、又擊沉敵船二艘、計七千噸、

▲里斯本十七日中央社電　據此間所接北非前綫消息、突尼西亞北部戰綫、十五日因天氣惡劣、戰場泥濘、故陸上並無戰鬥、僅軸心空軍在前綫上空及敵陣後方擊落敵機二十架、德轟炸機隊亦會空襲突尼西亞與阿爾及利亞國境之敵軍機場、炸毀地上敵機二十三架、並以機槍擊毀敵機多架、又另一隊德機會空襲波奴港、各處均被炸起火、並炸毀敵接濟第一軍之軍火無算、

季勞與特戈爾 正在進行談判
謀早日解決北非糾紛 否則法屬領將遭共管

▲瑞典京城十七日海通社電　哥德堡商航新聞駐英京記者稱、季勞與特戈爾之談判進行順利、北非糾紛或可早日獲得解決、如談判不幸失敗、英美已決定使法國屬領由協約國共同管理、聞談判之阻碍、在於特戈爾部之高級人員與季勞從事極速大之合作、而華盛頓對特戈爾則仍未放棄其不信任之態度、

▲瑞典京城十七日中央社電　英、美兩國前爲法屬北非政權而引起之意見對立、自達朗被刺殞命後、即突告露骨化、最近復因起用法前內長貝爾頓事、兩國意見對立乃益趨露骨、據倫敦來電、北非英美雙方爲解決兩國爭執、以期明分北非權利起見、已決定於原有傀儡政權之外另設機關、定名爲法屬殖民地行政本部、

▲巴黎十七日中央社電　因法屬北非傀儡政權之成立、反軸心各國屢起爭端、頃據息、特戈爾邱吉爾密約將法本土之一部割讓英國、此項消息傳出後、法國人民大爲震驚、前此一部法人雖因一時之熱情而傾向特戈爾、既得悉特戈爾此次之賣國行爲、則無不恨之入骨、因此事件自英國脫出之毛德伯十六日會見法國記者團、對於特戈爾之賣國行爲及邱吉爾之野心說明如次、「英政府對特戈爾派之補助、每日約支出百萬鎊、特戈爾與猶太人團體結爲一體、其財政之來源、完全依靠英政府與猶大人、而其代價則法國之多維爾海峽於英國、其爲實行此種密約、乃用盡一切手段、網羅在英法人參加自己陣營、對於拒絕其要求者、即沒收或截留其財產、現有數千法國同胞呻吟於明島之監獄中、」

義方分析北非政局

▲羅馬十六日哈瓦斯社電　史丹芬尼通訊社本月發表駐丹吉爾港訪員來電、分析英、美聯軍佔領北非洲後之政局、大意略謂、北非洲各報對於季勞將軍以行政專員資格、訪問西非洲一舉、甚爲重視、但半官方面發表文告稱、法屬西非各派積不相容、數成冰炭、季勞將軍最近訪問西非、曾一再告誡當地軍政要人、雖然希望勝利、但協約國當前所遭遇之各種困難、仍不容忽視、即以突尼西亞局勢而論、亦不容遽抱幻想、緣軸心軍之官兵、均屬訓練有素、善於作戰、設備完全、加以具有作戰四年之經驗、其後季勞將軍在馬斯加拉發表演說、向法人呼籲、不應自相殘殺、而當參加他國爲法國所發動之戰爭云云、觀於季勞將軍之言論、可知西非人民對於非洲戰事之發展、並不滿意、而另有一派人、則方企圖爭取領導地位、認爲英、美不應出面干涉、遂致一般局勢毫無改進、此外、特戈爾派某要人曾在法屬摩洛哥、盤桓二月、觀察政情、茲已返抵丹吉爾港、據談稱、法人不惜以其性命及榮譽、爲愛好黃金之美人作戰、殊屬無益、美人並不知特戈爾派實非軸心軍之敵、截至目前爲止、美人僅使非洲人民陷於破產之境地、內部發生意見、並煽動阿剌伯人之反法情緒、使猶太人與阿剌伯人勢成對立、要而言之、北非法人自與祖國斷絕交通後、已有特戈爾派、達朗派及季勞派之分、其中變化、殊因美金所致、過去每至月底、均自維希領得貶值之法郎、但至此際、已改領美金矣、總之、目前之北非法人、似已漸有悔

外科專門醫師 盧嘉驄
新法內消 瘰癧 惡毒 擅醫 大瘡
統理一切奇難外科雜症無痛手術根除男女狐臭，廢除刀割剪包皮電發男女特效漏管
診所：威海衛路慕爾鳴路轉角（即何國治何國器眼科醫院內）
診時：每日下午一點至五點星期日照常電話三八八一九
例診一元 初診五元 復診二元

蝶霜
雪花之王

大東亞戰爭的經濟戰略
確立個力的責任制 完成總力結集體制

日商工省總務課長　美濃部洋次

丁．譯自一月四日朝日新聞

大東亞戰爭實爲賭民族生死興亡的戰爭、故必須舉國家的總力集中動員於戰爭、以得其最高的能率和效果。這裏如何把國家的總力配置運營、方能發揮其最高的能率、這個問題便成爲一個最緊急的問題而被提出了。

當實行戰爭之際、比什麼都要緊的、乃是把國家所有力量爲戰爭而總動員。然而這裏所謂總動員、係指「戰時爲達成國防目的、必須統制運用人的及物的資源、使國家之戰力得最有效的發揮」（國家總動員法第一條）而言。關於現代戰爭規模的擴大和其徹底性、只把現有之人的及物的要素、照原狀動員、是不夠的、到了必須把國力經過再編成而使其發揮的時候了、這是大家所熟知的。抑所謂國家總力對於一定的目的之最高度發揮、是和各個目的力各自最高度發揮的總和、本質上不相同的、這正如在一定的指揮之下有組織力的近代之戰、和以各個的力爲中心之封建時代的戰鬥、其本質不相同一樣。更澈底的說、正如有組織的力和烏合之衆的力、總和各不相同一樣。故愈是高度機械化而且戰綫擴大的近代武力戰、其戰鬥也愈益綜合化、有機化、計劃化、在這一點上、也沒有什麼不同的地方、然而經濟的現階段、則是所謂自由主義的資本主義經濟、而且是由以「個」爲中心的組織來運營的、現在已不待再說了。所以在那樣的經濟組織、要把國家的總力作爲綜合的力、使其最高度發揮、以達一定的目的、到底是不可能的。故在第一次歐洲大戰中有着慘澹艱苦的經驗而且明察將來戰鬥的本質之德國、已傾注其全力於國內的再編成了。日本亦自滿洲事變以來、漸向國內的再編成之途進行着。不過尙未確立自給自足體制、而且以輕工業爲中心而運營着的日本、却不得不求戰爭的供給來源於國際經濟、故猶不能脫離自由主義經濟的本質、這實在是使國內經濟的再編成、不得已而遲延的原因。

可是從中日事變發生以來逐漸擴大着的戰爭、在一方面已在强力地要求國家總力的集中動員、故今日乃必然的產生了所謂「强權的劃一統制體系」。然而以各個運營爲中心之自由主義的資本主義體制、和以總力的集中動員爲目標之强權的統制、其間會產生各種的矛盾乃至相剋摩擦、是必然的事、這實爲大家所熟知的。故在許多的經濟運營上、發生了種種的障礙。而且戰時經濟必然的要求、對於成爲自由主義經濟中心的價格面、先伸入了統制的第一隻手、一邊自由主義經濟的本質、別連任何的再編成都沒有、故更使其障碍擴大了。換句話說、自由主義經濟的缺陷和統制經濟的缺陷、雖說它們是同時呈露、這是它們表現的狀態。不過在前年十二月七日大東亞戰爭勃發同時、日本的經濟和國際經濟的紐帶就完全斷裂、脫出了自由主義經濟的範疇、同時衝入了必須完成眞正的國家總力集中動員的階段。尤其是與以經濟力見勝的美英二國爲敵、欲爭國家的存亡、的確已臨到須以日本經濟力的結集爲急務之時了。現在賦與我們的使命、乃是把經濟力的集結體制儘早一日完成、在經濟戰或生產戰中、確立必勝不敗的形勢、作殊死的突擊一事而已。近時對於增强生產的要求漸高、各種對策也已在不絕提倡着了、這是衆所周知的。關於這些對策中各個的具體問題、現在暫且不提、至其大體的傾向、則可大別爲如下二個方向。

其一、爲着重於發揮個人的創意和發明、其二、爲主張經濟性格之國家性的强化。前者認爲隨着統制的强化、對於個人自由的限制、次第及於瑣末部分、個人的創意和發明、完全被滅、而且運努力的目標也在被消滅之中、這現狀當然會減弱個人的責任感、消耗其對於生產的熱心、故這一點實是現在統制的一個缺陷、是必須改善者之一。然而把以「個」爲中心的經濟之運營、改變爲以「全體」爲中心的運營、決不是消滅個人的創意和發明、這是不待言的。只是主張對於發揮個人之力的方向、範圍、換言之、即個人在全體之中應分擔的任務和責任、絕對必須加以明確的規定、俾國家總力得以最高度的發揮。而在其範圍內、爲達成任務、當然應把其創意和發明完全活用。不但如此、毋寧是絕對必要的。然而其創意和發明、非爲其所負之國家的任務在戰爭遂行上達成職責所必需者不可、而爲他種目的之創意和發明、自屬不可、固不待言。是以着重於個人的創意和發明而過爲否定統制如上所述者、在結論上、不能不說有錯誤。抑且國家經濟乃是一個綜合的有機體、施於其一部分的方策、結局必至影響及於其全體的機能、事變以來、一個統制更產生別個統制、遂至其統制不得不被全面的擴大、由這個事實、便可澈底明白了。

故一部分的統制解除、決不能說就可使這個所求者有效的實現、我們必須認識自由主義經濟的長處、唯有在全面的自由主義經濟之下、方能有最有效的發揮、而且不限於個人常能認識全體者。所以縱令在其自己的職域中如何巧妙忠實、若非在綜合的全體的制約之支配下者、則亦沒有不把綜合力弱化的。然而現在的狀態、事實上確有使個人失去其目標因而有消磨其熱心和責任之虞、關於這點、當然不能不儘早一日把它改善、第一必須使各人的任務具體化和明確化、如其不使所負的任務、亦即責任明確而只求努力、則必至徒使疲於奔命、不然則唯有使其奔轟自己之目的而已。次就其遂行任務言之、此則必須講求信賞必罰之策、同時或明定應與如何的「賞」「罰」。在自由主義經濟的結果直接成爲及於個人自己的報酬、因此個人的創意發明就能對它發揮、並使其活動活潑。是以如欲決定其償以利潤爲目的者、必須代以明確的目的任務、且其目的非僅有利潤那樣具體的不可。而最後爲遂行所賦與的任務、必須把所應與的力——資材、勞力、資金等——明確規定、且講求得以確保它的方策。不明白這點、則不但任何創意和發明都不可能、遂努力目標也不能樹立、在自由主義經濟中、這些的獲得、完全是自由的、而且是委諸一己的計策之下運營的、然而在綜合的計劃的、就不能完全放任自由的獲得、就必須弄明白確保這些的方途、同時必須把應與的量明確規定。

以上的方策樹立後、現狀的缺陷方纔可以除去、若不確立這些要點、便不能不說是徒然始終於煩瑣的末梢的統制、而生產的增强也不可期。然則爲確立這些要點、應該有怎樣的方針呢？討論到這個問題時、結果、便會覺得後者所論的和前者所主張的、自然一致了。即因此全經濟力的組織化、是件必要的事。隨着其組織化的順應實行戰爭所必須的經濟力的配置、即國力的再編成、也當然有其必要了。又樹立這些經濟力的綜合運營計劃、以總力的最高度發揮爲目的、成爲賦與各個經濟力以具體的任務之前提、先必要求了。然而各個爲中心的經濟力、以其所負任務爲中心而運營、其性格便不能不說完全具有國家的性格。若隨其遂行任務的適否而確立之信賞必罰之策、則各個經濟力之國家的性格便告完成、故兩者所欲言者、實其終極目的之一致、不過方法論不同而已。換言之、即由自由經濟而來的缺陷、和由統制經濟而來的缺陷、以各別的組織來論、其結論可認爲同歸於一途、要之、所謂、可認爲在於樹立以國家總力作綜合運營之體制、和確立對於其部分之各個的力的責任制。（立譯）

申報讀者助學金章程
第四屆申報讀者助學金於一月十五日起辦理申請登記手續茲將申報讀者助學金章程公布於左

（第一條）本報讀者本人類互助精神、爲補助淸寒優秀之大中小學青年求深造起見、創設『申報讀者助學金』、（第二條）凡孤兒以及家境淸寒、確無能力繼續求學、經學校當局推薦、其學業成績均在七十分以上、操行等第在乙等以上、或用考試方法認爲合格者、得按照本章程請求補助、（第三條）申請助學金之手續如下：[illegible]

日政府將向議會 提增加間接稅案
俟通過後即可公布施行 收入充作追加軍費一部

▲東京十七日中央社電　日政府爲向議會提出各種戰時緊要法案、現正積極進行、其重要法案中有一項爲增稅法案、該案以增加酒稅等間接稅爲中心、旨在澈底抑制消費、此外爲促進生產之擴充及產業之再編成起見、又決定修正臨時租稅措置法案、上開法案要綱業經十五日閣議通過、並於十六日發表、俟提交二十一日重開之第八十一屆議會通過後、即可公布施行、此項間接稅增稅內容及租稅修正等、共分十三種、即酒稅、釀酒組合法、清涼飲料稅、物品稅、交易所稅、砂糖消費稅、物品稅、飲食稅、娛樂稅、輸出免稅及輸出獎勵金之停止或取消、特別行爲稅、臨時利得稅、臨時租稅、地方稅法等、預料此次增稅案實行後、最初年度可增收十億七千萬元、以後每年又增收十一億四千五百萬元、又日政府擬將初年度預定收入悉數充作來年度臨時軍事費追加預算之一部、而此次增稅目的、不僅爲謀增加國庫收入、且爲在戰時國民經濟上應採之措置、藉以壓抑國民消費、確保民需物資與國民購買力之均衡、故此次增稅不以直接稅爲原則、而將增加間接稅、至於增稅之主要對象爲奢侈品及奢侈行爲、其奢侈性愈高、則所增之稅額亦愈多、對生活必需品及與增加生產有關者、則特加以考慮、現日政府已依照此項旨趣、對視爲奢侈品之各種香烟、已自十七日起實行增價、平均約增加六分之一、預料每年將共增四億四千二百萬元、又關於酒及香烟、對於從事農業及各種重要產業工人、將考慮低價配給出售、賀屋藏相曾於十六日發表談話、大意謂、增收間接稅及香烟增價之收入、自必完全充作戰費、政府採取此種措置之目的、一方面在謀財政收入之增加、一方面期促進物資勞力資金等增强戰力、此次增稅實行後、國民負擔自必加重、然較之其他交戰國尙屬輕微、此足以證明日本經濟之富有彈力性、

英不承認 西佔丹吉爾
盛傳將進侵該港

▲里斯本十六日哈瓦斯社電　丹吉爾港英國總領事已奉令通知該地西班牙當局、謂英國不擬承認西班牙政府對於丹吉爾港國際地位所作任何變更、查丹吉爾港在非洲大西洋沿岸之極西北角、人口六萬人、一九一一一二年間、由地中海關係各國暫時商定、以之改爲國際港、除港口外幷內地一百四十方英里在內、共計二百二十五方英里、一九二三年十二月十八日、簽訂草約、至一九二五年七月、更由英、法與西班牙三國簽訂議定書、規定丹吉爾之永久中立安全及國際化、但至翌年、西班牙又欲專斷獨行、要求全部加以控制、並將丹吉爾併入西屬摩洛哥保護地內、旋于一九二八年七月二十五日簽訂新協定、賦予西班牙以警察權、並由領事官八人組織之委員會及議員二十六人組織之國際立法議會、共同組成丹吉爾地方政府、但歐戰爆發後、西班牙弗朗哥政府即片面宣布加以佔據、英國政府所由提出異議、即以此故、但據此間各政治觀察家談稱、西班牙政府曾宣布、該國對于丹吉爾行政地位所作任何變更、目的乃在增强該地之中立性、過去如此、現在亦然、

▲瑞典京城十七日海通社電　倫敦方面盛傳英軍或協約軍將侵犯丹吉爾、該城在直布羅陀海峽南岸、地位甚重要、

柏林被炸 住宅區落彈

▲柏林十七日海通社電　據今日政府公報稱、昨晚英機轟炸柏林之結果、計炸死三十一人、炸傷約一五〇人、星期六夜英機於回程後又再度來炸德京、爆炸彈均投於住宅區、醫院一所亦遭波及、德國大廈屋頂被炸穿、幸未傷人、死傷人數因救護未畢、容或續有增加、敵機二架被擊落、

美機越境事 葡方衝動
將再提嚴重抗議

▲里斯本十七日海通社電　美機一隊於星期五飛越葡境、引起此間之衝動、此間報紙雖未述及美機十一架因缺油而在里斯本飛機場降落之事、但此項消息由無線播極速、政界方面僅對美機破壞葡萄牙之中立事、將再提嚴重之抗議、葡萄牙軍界方面現正討論此事之影響、咸認德軍在北非之勝利、使協約國空軍不得不取最速之途以獲得增援、但英美空軍超越德國空軍之希望甚微、由美國青年駕駛員未能自英國直飛北非之事、即可證明之、葡報並發表美機在西班牙境內失事之訊、由此足見伊伯里安國家爲共同利益起見、有團結一致之必要、

▲里斯本十七日海通社電　據紐約今日息、星期六紐約各報登載美機十一架在葡境被迫降陸之訊、報紙發表評論稱、由於風勢激烈、故飛機不得不被迫降陸、惟評論中並未述及何有大批美機飛越葡境上空、並不受風勢之影響、

日國民學校教員 組報國會

▲東京十七日中央社電　日全國國民學校教員鑒於爲完成大東亞戰爭所負責任之重大、特聯合全國二十八萬教員、十七日同時在各地組成國民學校教員報國挺身會、東京方面於本日九時在明治神宮外苑舉行成立大會、參加之教員約二萬人、橋田文部大臣躬臨參加、並致詞訓勉、務期由師道之感化以鍊成堅强報國之決意、至十時散會、

日軍航空隊 夜襲摩勒斯比

▲里斯本十七日中央社電　據墨爾缽來電、西南太平洋反軸心軍司令部十六日發表、日軍航空隊十五日夜襲摩勒斯比港、

香港英俘 待遇良好

▲里斯本十七日中央社電　據倫敦來電、世界紅十字會代表會於去年十二月在香港視察英軍俘虜收容所、最近特以視察報告寄交英國政府、據確息、該報告書中、曾聲明日軍對於俘虜頗爲優待、食糧及其他日用品之供給亦極充分云云、故去春英外長艾登以香港俘虜待遇問題誹謗日本者、茲已證明全屬子虛、

越南華僑 舉行民衆大會

▲西貢十七日中央社電　越南南部之華僑、於接到國府宣戰之消息後、即舉行民衆大會、表示協力國府完成戰爭、本日上午復舉行參戰大會、再度聲明全力擁護國府、同時並成立南部越南華僑各界參戰聯合會、參加之團體、有堤岸總商會等共十九團體、駐越國府通商代表張永福氏、亦被邀參加、公推張旨帆爲大會主席、宣言南部越南四十萬華僑決集中人力物力、以作國府之後盾、實踐參戰、以期完成大東亞戰爭、更議決通電汪主席及東條首相表示擁護決意、

全省縣長會議 蘇省府定期召開

▲蘇州十七日中央社電　江蘇省政府以我國已與英美宣戰、茲爲集思廣益、應戰時需要起見、特定於本月二十五日、召集全省縣長會議、並參照中央最近召開之地方長官會議、討論事項、規定以㈠戰時經濟如何增加生產、㈡戰時治安如何强化、㈢戰時民衆如何訓練等三項爲討論範圍、昨特代電各縣長准時出席與議、並就上開三點、切實擬具提案、限於本月二十一日以前逕送省府秘書處、以便彙編議程、

印度通訊 印。藏。邊。境（五）
—一月五日澳門轉來—

家源

下午記者繞行市區一週、直至山巔與處、遙望喜馬拉雅山、惜爲雲霧所阻、大吉嶺至此爲止、遙望則爲深壑一片、約百餘里、再上則爲層巒疊嶂、以迄喜馬拉雅山之高峯、風景之佳、於是爲最。俄頃濃霧上升、彌漫山野、但見雲海一片、霧織大吉嶺爲入藏之孔道、事實由大吉嶺並不能直接入藏、仍需取道噶倫堡前往。至此山嶺之最高處、有西藏之喇嘛寺、建築年代甚久、其地原爲西藏屬地、故藏人居此甚多、自經英人銳意經營、已完全歐化、藏人之遺跡、除此以外、已甚鮮見。

山嶺之側、建有公園、沿山嶺均舖有柏油馬路、幽處是道、通至山下市場、途中遊人絡繹不絕、由於氣候較涼、每當昏晚、人們均衣大氅、散步於雲霧之中、大有飄飄欲仙之概。

市內有較佳之電影設備、售票與加爾各答相仿。新聞紙此間尙缺、全恃加爾各答之隔日報紙應市面銷售、市內亦有書店一所、規模甚大、單是關於西藏之書籍、即不下數十種、但售價恒在二三十盾以上。此間華僑不及千人、大都經營商業、設有中華會館、作爲華僑團聚之所、每當過午以後、咸聚集會館、作竹城之戲。另外並由會館創辦中華小學一所、有學生四十名、負責教務者、係由譚雲山先生由中國學院派來之巴宙先生。至學校經費、則由會館向賭客中抽頭、來培養學校、聽之令人發笑。

復返噶倫堡

十月一日、復返噶倫堡、因大吉嶺與噶倫堡之間、僅一山之隔、另有便道可通、約三十英里、汽車費爲四十羅比。候至午後、並無同行客人、結果以三十五元獨乘小轎車一輛、是時因恐噶倫堡之警察認出、故另易便裝、剪去長髮、換了一頂硬殼帽、臉上又架了一副眼鏡、自以爲已另改爲一副形容、孰意車出市口、於途中時、反爲英屬中人見之立正敬禮、於是更糟！

是日晴淡風淸、喜馬拉雅山高峯卡庚奇江從早至晚、完全出現、較之於噶倫堡所見、尤爲明顯、據華僑所談、由此前往上下、需十日路程、英國當局每年夏季必前往一次、均不能到達山峯、每行半山之時、即爲冰塊打傷、山頂之嚴寒、由此可見。

途中竹林交錯、林木相參、時見竹籬茅舍、及住居之錫金土人、風景如畫、忽而雲霧遮道、忽而風淸氣爽、途觀雲霧山、愈行愈遠、直至山下、即不能再見雲山之貌、下山後經一大鎮、即過大橋、道入大道、前後只三小時即到達噶倫堡。

向西藏躍馬前進

折回噶倫堡後、即遵照敖干先生之囑、潛居不出、至晚隨沈校長由後山繞道至敖干先生寓所、再談入藏事件、據稱人已應到、但不通漢語、惟其人甚有機智、途中可担保別無問題、但其要價甚昂、數月前曾送一國人至拉薩、連同馬匹僅兩百盾、現在卻要價五百元羅比始肯前往、因此作罷。

敖干先生復稱、如若別無辦法、當囑其僕人送往、其人爲西康安充巴縣籍、爲人甚忠實、可兼任翻譯、每日祇給予一盾半之工資即可、除此以外、別無他法、於是即決定由其僕人隨同入藏。至此爲了解西藏之近況起見、就詢敖氏、復承其一一相告、至所需之藏裝、亦由其定做完成、惟馬匹一時未能應到、因其時正值印度忙於過年之際、因此連候三日、始羅定三匹、一匹載運行李、兩匹乘座、但祇能達到帕德里即止、共計價銀五十餘元、途中因食物缺乏、所有米麵、均須隨身自帶、並需自備鍋灶、沈校長因曾任蒙藏委員會西藏辦事處之聯絡員、故對我一切幫助甚大。由於一切已告解決、乃於四日午後、由雇用之隨從攜來一印度理髮匠、爲我削髮、記者原有削髮之願、此乃提前削髮、理髮匠之刀快手快、俄頃之間、已變爲光圓之禿頭矣。

頭髮隨去、而酒肉倘用、因西藏喇嘛本不忌葷、承黎家之情、每日兩餐飯、三次茶點、攪擾過甚、隨於五日當晚正式告辭、並至敖干先生處作別、是夜改裝、行數里、走出市區、即於次日清晨乘馬前往西藏。（完）

教育部備案　教育局立案
明德女中　高初中商科暨附屬小學　幼稚園
招生　●放期●一月廿三日　●索章●附郵八分
校址　第一部　霞飛路六八八號（即在馬斯南路對面）　第二部　霞飛路七〇〇號

教育部備案　教育局立案
中國中學　男子部　女子部　小學部　幼稚部
招生　（年級）高中普通科商科初中小學部及幼稚園各級男女生
（考期）一月廿四　（章程）備索　（膳宿）男女兼收
（校址）上海西愛咸斯路三八六　二四九號　（電話）七五〇八〇　七七六四五

教育部備案　教育局立案
私立斯盛中小學
招生（年級）初中及小學各級男女插班生　（考期）一月二十一日　（校址）法租界蒲柏路四七號

粵東中學（原名廣肇中學）招生　男女
本校自遷入戈登路三三六號大廈辦理後、對於所注意之運動場圖書館實驗室等、均有相當設備、本學期更擴充學額、以期普及、茲定於二月一日招考高初中各級新生、品學兼優而家境淸寒之學生男女均有免費減費辦法、章程函索附郵八分
廣肇公學　附設小學幼稚部　仍在西摩路六二九號原址辦理招生　簡章備索

私立培明女子中小學招生
「年級」高中普通科商科初中及小學各級插班生（小學兼收男生）　「考期」一月二十二日　「校址」南陽路二〇五號　「電話」三四七六七

國强初級中學暨國强小學（附設幼稚園）招生　男女
本校定一月十九日招考初一初二插班生及小學各級新生（報名即日起十八日下午五時截止）（寄宿額）中小學各限收十名（校址）愛文義路卡德路口電話三六四五五（附告）（一）初中三年級不收插班生（二）本校係南洋中學聯屬中學畢業生保送南洋高一肄業

桃塢中學招生　男女
本校與聖約翰大學系統相承畢業生得直升聖約翰大學
年級　初中各級　高中一二年級　考期　一月廿三日　校址　南京路慈淑大樓四樓四二二號　電話九一五八八　簡章備索

私立正中中學南校北校暨附設小學招生　男女
年級　春始初中一年級　秋始高初中各級　春秋始小學各級
校址　南校：金神父路一〇〇號（西愛路口）　北校：愛多亞路一四六〇號（泰晤士大廈）
報名即日起　考期二月十四日　章程備索　電話　一七八四八三　一八二七七

著名良藥 廣東 洗種福堂 素負盛名

男用 海狗腎精片 主治腎虧陽痿色慾過度子嗣艱難諸般虛損等症

婦用 烏鷄白鳳丸 主治月經不調白帶經痛氣血虛弱一切暗病立效

小兒 馬寶猴棗散 專治痰熱咳嗽氣急食積驚風身熱服之非常靈驗

大補 人參再造丸 主治男婦氣血不足腰骨痠痛四肢無力服之神效

本堂出品良藥 諸君惠顧請認洗製馬牌不悞

河南路四馬路口第一家 電話九五四一〇

下期戶口糧 發給純粹白米

預籌米麵增加配給 立約米店準備合作

當局為調節民食實施統制新辦法、統一收購產地米穀、配給各粉廠小麥、收購粉廠麵粉、長期維持滬市戶口糧後、兩租界各立約米店、已領取二十四期戶口糧貨單、繳付貨款、向指定棧房提貨、準備於本月二十一日起、憑證授糧、上海社記者昨向米業探悉、各米店所領之米數量、雖與上期相同、惟食米係純粹國產頭號白米、麵粉係各粉廠所產中國小麥自製之粉、其授給數量價格、待當局今日公佈後、即遵照公佈之數量價格發售、各米店上期未售完之存米及粉、准予下期繼續授給各持證人、同時各立約米店鑒於當局對於戶口糧之配給將予增多、以合於每人正當需要為準、茲事體大、各當局充分研討、各米店則均已調度頭寸、以為領購戶口糧之墊款、各同業並本合作互助之精神、實行領糧同業互助辦法、以有力者補助無力同業、俾同業資金得以互相調劑、充分辦理發售戶口糧、以維民食

浙贛路杭州金華段 積極修建

將與滬杭路通車 工作人員遷杭州

華中鐵道公司現正積極修建浙贛路杭州至金華間之一段、預期於三月底完成、以便自四月一日起、兩地通車、然後將滬杭及浙贛兩路貫通、則上海至金華一二日內即可直達、蕭錢塘大橋正由日本鐵道工程專家監督修築、設該橋不能於短期內修復、則滬金通車在錢塘江上可用輪渡聯絡、照目下計劃、該橋自本年三月開始修築、大致在年底完竣、由華中鐵道公司為修理沿路工程、擬將一部份工作人員、自嘉興移往杭州、

前萬國商團華隊 基金發還

至下月十日止 逾期另撥用途

萬國商團自經工部局下令裁撤後、中華隊之基金、自即日起由市商會發還原捐款人、至本年二月十日截止、茲將市商會之通告錄後、「滬自萬國商團中華隊成立迄今、已歷三十七稔、所有經常開支、猥蒙當時各界慨助、集成基金、得以維持、上年奉工部局命令結束、茲經華隊公會議決、委託本會將所有基金發還原捐款人、為代登報公告、務望原捐款人携同原收據來會領取、至本年二月十日截止、逾期由本會撥作他種用途、另行通告、」

華中需要日貨量 調查完畢

以當地之需要為標準

華中輸入聯合會前奉命調查本年度華中期待日貨輸入之確數、以為當局之參考、聞該會之調查報告、業經起草完畢、其內容約可分為下述四點、㈠當地可以製造且可供應當地所需之商品、決不期待日本輸入、㈡必須期待日本輸入之生活必需品、其輸入量亦力求從少估計、㈢屬於第二項之物資、若因種種情形不能由日運來、則決於當地製造之、㈣日本國內具有輸出餘力之物資、其輸入華中量、應以當地之需要量為標準、

華中水電公司日方股票 移交振興公司

其他附屬公司日股亦將移交 華人資本移交另一機關集中

華中水電公司將日本投資之股票一〇四九〇〇股、計日金五二四五〇〇〇圓、移交華中振興公司、是為日本在華國策公司行將改組、以便華人作更大投資的初步之一、查華中之日方國策公司、乃華中振興公司所管轄、預料其他附屬公司十三家、亦將其股票移交華中振興公司、而日人直接投入此等附屬公司之資本、全部移交華中振興公司集中、而國策公司中之華人資本、亦將移交另一投資機關集中、以便將資金更妥善的分配於有戰爭重要性之工業、如礦業等是、

法租界戶口 複查步驟

先由保甲長查報 再派員會同複查

法租界當局對界內居民之身份居住證、已分發完竣、為嚴防奸宄匿跡、由各區警察署派員會同保甲長複查戶口、已誌報端、茲聞其複查辦法、先由各區保甲長查報所屬各居戶戶長與附戶人口之身份居住證號碼、彙報保甲處、轉送警察署後、再派員會同各區保甲長按戶複查、如遇有居戶虛報發現人口不實「即予帶署訊究」

京市府派員來滬 考察保甲糧政

南京特別市政府日前特派員來滬、分別考察市區計口授糧手續、及保甲組織情況、俾資借鏡、曾分至市糧食管理局、及市警察總局、先後探詢、並蒐集各項有關表冊、藉供參考、

中日商業團體 再召開圓桌會議

檢討參戰後經濟問題

上海日本商工會及市商會會員、擬於短期內舉行第二次圓桌會議、討論本市之各項經濟問題、預料會議後將增進上海中日商人之經濟合作、蓋中國對英美宣戰後、益覺中日經濟有加緊合作之必要也、該兩團體現正等候日本商工會董事竹內氏從日本返滬、然後即行召開會議、按該兩團體之第一次圓桌會議、於去歲十二月間舉行、

清潔運動

工部局主辦 由保甲協助

公共租界保甲指導部、原擬於本月十五日舉行大規模冬季清潔運動大會、嗣因故未能如期實施、記者昨特走訪保甲當局、據談、對是項清潔運動大會、早有成議、惟並非主辦、係協助工部局衛生處舉行、故日期須俟衛生處長核定、然一家庭冬季衛生等之宣傳辦法、已在積極籌備中、日內即須舉行、

特稅完稅照 重行登記

蘇省稅務局以奉令接辦徵收茶葉、桐油、豬鬃、禽毛、糖類化妝品等特稅事宜、所有前蘇浙皖稅務總局及糖類化妝品類臨時特稅處頒發各種特稅完稅照、茲限自即日起至一月卅一日止、應向該局第三課申請登記、加蓋戳記、各該廠商行號如逾期尚未遵令辦理登記蓋戳手續、概予停止發給改運分運改裝等單照、又關於各種特商號、無論前經向蘇浙皖稅務總局及糖類化妝品類臨時特稅處登記、或未經申請登記者、應自三十二年一月一日起、概須重行登記、以備查核、限於一月三十一日為止、各該商廠行號可具函該局第三課領取表式、遵限填送、

計口授油 下月初可實現

憑房捐票按戶配給

本市食油問題、自經上海食油同業批發處、呈請軍配當局增加食油配給數量、全市一千八百三十家食油零售店合併、改分甲乙兩組分期售油後、食油已普遍供給需要、惟因此種臨時售油辦法、手續上頗多繁複、故一方面計劃舉辦計口授油、俾使每一市民均可購得食油、而能澈底杜絕軋油黨之弊、據記者向關係方面探悉、計口授油辦法、現籌備大致已將就緒、下月即可實現、其實施辦法、將仿戶口米辦法、據工部局房捐票按戶配給食油、

甲組油店 食油昨已售罄

計口授油辦法已呈提研究

兩租界滬西南市閘北虹口等區之甲組油店、於十三日由食油同業批發處配得食油之後、即於次日開始普遍出售、每人限購半斤、購者極形擁擠、茲據大通社記者探悉、各該油店等、迄至現時、已將此次所配得之食油完全售罄、並已分別向批發處報告四日內售油之情形、至於計口授油制之實施、刻已由批發處擬定詳細精密之辦法、呈提當局作民食分配問題研究之資料、

統制收花成績

實行配給紗廠原料 各廠業已計劃增產

華中棉花統制會設立各地棉業公司、規定價格統一收購棉花後、經當地機關之協助、收花成績良好、截至去年底止、江南北之棉花收買量、計達十七萬五千四百零七担、其內容如次、江北蒐買會一〇四・二七〇担、常太棉業公司一・九九〇担、上海棉業公司一六・八六二担、浦東棉業公司四六・三九一担、寧波棉業公司四・七一〇担、南京棉業公司一・一八四担、由收得之花、已由該會配給滬市以及和平區域各中日紗廠充紡紗原料、各廠以原料獲得接濟、均已計劃增加生產、以維正當需要、

慈幼會發寒衣

備有請求表可索填

本市中華慈幼協會、於上月發起徵募全市貧兒寒衣、現已製辦寒衣二千套、正在積極散發中、際此嚴冷天氣、一般領取寒衣之貧童、得以禦寒有具、受惠不淺、該會發給之寒衣對象如下、甲、赤貧兒童、（包括街頭流浪兒童及難民棚戶區之兒童等）、乙、貧苦兒童、（包括工人階級之家屬子女及工廠商店之學徒或童工等）、丙、隱貧兒童、（包括低級薪水職員之家屬子女等）其發給辦法、由該會及其主辦團體分別派員前往各貧民區域調查、分發寒衣、此外、該會印就「請求發給貧兒寒衣表」、凡為貧童申請發給寒衣者、可逕至該會索取該項表格、填明請求人姓名住址家庭狀況及兒童年齡、姓名等、經由正當職業人士或商店之證明、再經該會派員調查屬實後、發給寒衣、但該會對於隱貧家屬申請者、不再派員調查、請求人亦毋須另請他人或店舖證明擔保、以資便利、而顧體面、只需要寒衣之兒童、可逕往該會（愛多亞路中滙大樓二〇八號）申請發給、

上海與明光間 恢復通電

華中電氣通信公司主辦

昨據交通界消息、華中電氣通信公司、業將明光之電氣通信工具備設完成、已於十六日起正式開始通報通話、除電報已可與各地世接通達外、電話之通話地點、計有南京、上海、蘇州、鎮江、揚州、浦口、蕪湖、蚌埠等地、至電報電話之價格、則與華中各地之收費同、

七燈以上收音機 限期送繳收買所

由日本軍方面收買之

廣播無線電監督處佈告云、「查此次在本處及法租界巨籟達路七三三號臨時登記處所申告之〔甲〕號禁制收音機（七燈以上者）、現因由日本軍方面收買之故、希各該持有收音機之人民、須依據本處所發給申告證之上角號碼、及左開指定之日期、即將該號收音機、連同本處申告證、及前巡捕房（或警察局）登記證、一併送至四川路一三三號廣播大樓收買所需要、此佈」收買所辦公時間自上午九時至下午五時、

但到期正在申請許可繼續使用中者、於日內當可決定其可否、至不得許可者、須於二月二十二日、照上例送往該所可也、

自本月十八日起至二月二十二日止、每天二〇〇號、按登記號碼依次推算、

號數	日期
一—二〇〇	一月十八日
二〇一—四〇〇	一月十九日
四〇一—六〇〇	一月二十日
六〇一—八〇〇	一月廿一日
八〇一—一〇〇〇	一月廿二日
一〇〇一—一二〇〇	一月廿三日
一二〇一—一四〇〇	一月廿五日
一四〇一—一六〇〇	一月廿六日
一六〇一—一八〇〇	一月廿七日
一八〇一—二〇〇〇	一月廿八日
二〇〇一—二二〇〇	一月廿九日
二二〇一—二四〇〇	一月三十日
二四〇一—二六〇〇	二月一日
二六〇一—二八〇〇	二月二日
二八〇一—三〇〇〇	二月三日
三〇〇一—三二〇〇	二月四日
三二〇一—三四〇〇	二月五日
三四〇一—三六〇〇	二月六日
三六〇一—三八〇〇	二月八日
三八〇一—四〇〇〇	二月九日
四〇〇一—四二〇〇	二月十日
四二〇一—四四〇〇	二月十一日
四四〇一—四六〇〇	二月十二日
四六〇一—四八〇〇	二月十三日
四八〇一—五〇〇〇	二月十五日
五〇〇一—五二〇〇	二月十六日
五二〇一—五四〇〇	二月十七日
五四〇一—五六〇〇	二月十八日
五六〇一—五八〇〇	二月十九日
五八〇一—六〇〇〇	二月二十日
六〇〇一—六二〇〇	二月二十二日

銀錢業通力合作 票據交換機構完成

外商與銀聯錢庫彼此聯絡 此後同業收解可圓滑簡捷

銀行聯合準備會票據交換所錢業準備庫票據交換所、為通力合作集中辦理票據交換集團、凡會員交換銀行與外商銀行間應收應付票據、均由該會代為交換、凡外商銀行收入華商各銀行之票據、均在外灘交換處所向銀行準備會提示、辦理付款之處證、並於外商銀行代收各錢莊付款票據、則由錢莊五負責辦理轉賬、銀行準備會票據交換所自去年五月一日變更代收方式為清算、恢復定時交換後、會員交換銀行均已每日派員辦理交換、各新設之銀行、均以委託該會代理方式、先後參加交換、錢業準備庫交換市場、除準備仿照銀聯會辦法、實施定時票據交換外、並與銀行準備會此合作、各銀行錢莊互收票據、採取銀聯會軋賬辦法收解、以抵付交換之差額、今整個票據交換機構已趨健全完備、此後銀錢業間之票據收解、已圓滑而簡捷、

寄國內個人包裹 加收手續費

每包兩角 今日實行

上海郵政管理局對於國內外大小包裹之寄遞、前曾一再設法疏通收寄、奈因國內外航運滯滯、以致無法完全恢復、大通社記者昨會探悉、該局現為適應目前情形計、決自今日起、凡寄交國內個人包裹、一律徵收手續費二角、茲抄錄其通告如下、「自本月十八日起、凡在本局包裹收寄處交寄之國內個人包裹、除規定之資費外、每包須加收手續費貳角、仰各週知」、

卍會施粥

世界紅卍字會及滬西貧民救濟會、以值此隆冬期間、為救濟貧民免受凍餒之慮、爰聯合舉辦冬賑施粥廠、預計經費數十萬元、規模宏大、各項辦法業一一籌備就緒、即日起開始救濟申請、凡界內貧民均可向開納路一二六弄滬西貧民救濟會申請、經調查確實、然後發給粥票、向金家巷施粥廠按時吃粥、

市府培植會計人才

市府總會計處正式成立後、促使市區各機關之會計行政制度漸趨獨立、該處為積極推行會計人才起見、爰特呈請市府轉令所屬各機關人員、如有會計學識及經驗者、可向該總會計處報名投考備用、庶幾不致學非所用、人才湮沒、市府據呈後已分令所屬各局署處一體切實遵照辦理、用資集中人才、強化會計行政、

公教黃鐘社播音

本埠公教黃鐘社、定於本日假座法國文化電台播音、其節目計有㈠演講「為人之道」由朱志堯主講、㈡「一個幽默的主教」由張蒔主講、㈢公教名曲、趙英文講座、

姚菊巖醫師

診所 寧波路九江路口四號 診時上午十時至下午六時 星期日下午停診 ▲初診診金五元 覆診三元 每天送診十號 每號儲金一元

如何掃除白濁

掃除白濁，必須全部掃清，如其已入慢性，則須斷根，不可用激烈之法，而用科學之療法，即可永不復發。

梅毒之初起

梅毒初起，陰莖龜頭部或他部，祇有一種硬性下疳，此時病毒尚在局部，可於此期內根治，使全身不致遭害，如延誤時期，則毒入骨髓，貽害妻子，其影響無窮也。

建承中小學 幼稚園 招生

考期一月二十一日 高中課程分文理商三組 升學升業得據自己興趣需要選習 免費生 高初中一年級各十五名、二年級各十名 學雜費全免 貸學金 中小學生均得申請 （校址）白克路大通路口 電話六六〇八四 簡章備索 膳宿俱備

冠宇中學 招男女生

（年級）秋季始業初高中各級插班生 （報名）即日起 （考期）一月二十一日 另有免費學額 招考清寒學生 本校向熱心人士勸募免費及半費學額分配於高初中一二年級凡家境清寒無力升學者均可申請不限資格不考以前成績祇須考試及格即可入學（申請日期一月十九日至廿一日） （校址）靜安寺路斜橋鳴路口新市場十六號 簡章備索附郵

私立齊魯中小學暨幼稚園招生

年級 初中一年級 暨小學幼稚園各級新生 秋始各級插班生 報名即日起 試期一月二十四日 簡章備索 校址 西門路四九號

崇實中小學暨幼稚園招生 男女

班次 初中一二年級小學及幼稚園各級 報名 一月廿二日 考期 一月廿四日 校址 法租界貝勒路西門路北首 （章程備索）附告 中學男女生分教授課

私立仿德女子中小學校招生

年級 高中初中各級 小學暨幼稚班 考期 一月廿三日 報名即日起 章程備索閱 附告 本校係天主教所創立向設南市董家渡有年 校址 西蒲石路六一三弄滬江別墅

文友中小學招生

學級 高中初中及小學各級 報名即日開始 考期一月廿五日 特設清寒免費生每級十名 校址 南京路慈淑大樓六百十四號 校長劉重恒 副校長呂信夫 孫夢雷

私立松滬中小學招收男女生

（年級）初中秋始一年級、春始各年級 小學秋始一年級、春始各年級插班生 （報名）即日起 （考期）一月二十三日 （校址）徐家匯路 簡章備索

教育部備案 教育局立案 國華中學暨上公小學招生

（年級）初中一二三年級插班生・小學春秋始一年級新生及各級插班生 （學費）初中一律一百三十元 （報名）即日起 （考期）一月廿八日 （校址）白克路北河路口一八六號 電話九〇七九二 章程備索

三井日文學院招生

本屆各級肄業五個月 共納費三十元 一月二十日開學 六月二十日結束 教務中日教師擔任 教材適合成年初學 會話譯文短期速成 時間整日皆可選讀 即日報名額滿截止 報名費免收 院址南京路慈淑大樓六一三號 ▲簡章備索 主席校董袁履登 教務長安田

私立三育中小學招生●

（年級）高初中各級暨幼稚班 （考期）一月二十二日 （報名）即日起 簡章備索 校址 新閘路 特安

郁行中學暨附屬小學招生

（班級）初高中暨小學各級插班生 （考期）一月廿一日 （報名）即日起 簡章備索 校址 愛文義路哈同路口四號 電話37090

民國十五年創立 同進日文傳習學校 日夜招生

正式上課廿五日 今日面考繳費 辦公晚八時止 上課時間晚六時至九時 校長日課四時 任教介紹部開始登記 第五分校 愚園路百樂商場斜對 第四校 南河南路浸德小學 第一校 愛文義路 第二校 第三校 四川路香港路上海信託所 電話15191

市教育局立案 治中女子中學招生

（班次）高中商科普通科初中各級 （考期）一月卅日 （報名）即日起 （校址）愛文義路970號 （電話）三一八五五

省立南通中學 蘇南中學 教職員主辦 招生

（年級）高初中各班 初中春季一年級 學雜費 高中一百八十元 初中一百五十元 報名即日起 考期一月廿四日 報名處 戈登路愛文義路 光明邨七號 哈同路福熙路

明日招考 滬江女子中學 新生（高中普通科商科暨初中一二年級） 今日下午四時報名截止 校址南京路慈淑大樓五樓五二四號 電話92700

上海德國醫學院招生

本月廿五開學 凡欲參加本學院此次入學考試者、須於一月廿七日下午二時至四時親自來院報名、隨繳照片四張、報名費十元、其他詳情可向本學院教務處詢問

第四職業補習學校

特設升學班 日文專修科 商業 英文 珠算 打字 婦女班 簿記會計 國英文數理化 程度小學至大學 每晨七時至晚九時任憑選習 詳章備索 名額有限從速報名 校址 愛多亞路成都路浦東大廈三樓

教育部備案 教育局立案 同德高級助產職業學校

（程度）初中畢業 （插班生）須有同等學校證明文件 （報名）即日起隨帶二寸半身照片及證件 （考期）一月二十五日上午九時至十二時 （校址）山海關路四五四號 （索章）附郵八分

中國比較法學院招生

（系別）法律系會計系一二三年級插班生及一年級春季組 （報名）即日起二十二日截止 （考期）一月廿三日、廿四日 （校址）南陽路二〇九街內 電話三七三九八 簡章備索

教育部備案 新本女子中學（原名私立務本女中）招生

（年級）高初中各級插班生 （考期）一月二十日 （校址）西愛咸斯路亞爾培路東鄭家衖五十七號 電話七三八六二

大同大學附中招生

中學第一院招考初高中新生插班生 第二院招考高中一下初中英文數理專修科新生插班生 大學 文理商工學院及各學院插班生 報名處 貝勒路辣斐德路口本校 ▲考試均在新閘路大中學 小沙渡路口本校 報名即日起 考期一月二十日 二十一日 校址辣斐德路六一二號 電話七六九二五

民立女子中學暨附屬小學招生 考期一月二十日

中國商業中學招男女生

（宗旨）以造就商業專門人材授以商業實用技能 （課程）人事管理會計簿記打字及日英商業等科 （編制）分高初二級各二年畢業凡成績優良者負責介紹職業 （投考學力）有高小以上程度得投考初級班初中畢業者得考入高級班 （報名）即日起 （膳宿）男女均備 （校址）麥克利克路一三三一—一三三五 ▲電話五三三一三▲

徐滙中學暨附屬師範小學招生

招考年級▼春始初中一二年級。秋始初中一二年級。小學各級插班生▲考期▼中學部：一月二十二日上午八下二刻，小學部▲報名▼即日起▲簡章▼備索▲校址▼中學部：上海徐家匯鎮南，小學部：上海徐家匯▲電話▼七四九二九 （膳宿均備。惟小學低級不收住宿生）

私立同德中學招男女生

（年級）高初中一、二年級插班生 （考期）一月二十二日 （報名）即日起每日上午十時至下午四時 （校址）同孚路67弄1號 電話31397 簡章備索

教育部備案 教育廳立案 輔仁中學招男女生

簡史 本校係無錫同學會所創辦成立迄今二十五載畢業生得保送約翰大學肄業廿七年遷滬開學 年級 初中一二三年級插班生 高中一二年級插班生 報名 即日起 一月廿三日下午三時止 考期 一月廿一日 校址 南京路慈淑大樓三樓 電話九六七四四

教育部立案 務光女子中學（原名上海女中）招生

（校史）本校由前市立務本女中校長所創辦舊教員執教 （年級）秋始初高中各級插班生 春始初一及初二 （考期）一月二十日 （校址）戈登路二三〇弄（愛文義路北） 簡章備索（貸學金）新舊生均可申請

市立吳淞中學 私立和衷中學 舊教職員主辦 五倫中學招生 男女

（年級）初中一二三年級插班生 （報名）即日起 （考期）一月二十五日 （納費）學費一百五十元 雜費五十元 （校址）成都路五九七弄五號 （簡章）函索附郵八分 （附告）本校設助學金各種詳見簡章

中法 私立上海法商學院 設附 私立高級商科職業學校 招生

（大學）法律經濟會計銀行工商管理四系一年級新生及各系一二三年級第二學期轉學生借讀生（經濟系不招三年級生） （職校）新生及一二三年級插班生 （初中）一年級 （高中）一年級第二學期插班生 報名 即日起至一月二十日止 考期 （大學）一月二十二日 （職校）一月廿一日 簡章 附郵二角 地址 辣斐德路亞爾培路西（1397號） 電話七六三三七

私立南光中小學招收男女插班生

一・年級：初高中小學各級 二・報名：自即日起至一月二十四日止 三・考期：一月二十五日 四・校址：霞飛路一六九八號（近福開森路）（前南附中舊址） 五・附告：本校中小學特設清寒助學金數名 簡章備索 校長吳烈

上海音樂專科學校招生

（科別）本科師範科專修科及選科 （資格）本科及師範科招收初中畢業或同等學力 專修科及選科不限資格 （考期）一月卅一日 （報名）即日起 （章程）詳章每冊一元 簡章函索附郵四分 （索章報名處）本校二部西愛咸斯路三八六號內（拉都路西）

師承中學暨附設小學招生

（班次）高初中各級暨小學各級 （考期）一月二十日 （報名）即日起至一月十九日止 （備註）本校備有男女生寄宿舍 （校址）成都路威海衛路北 （電話）三四〇七五 簡章備索

浙光中學招生

（年級）高中一年級初中各年級插班生男女兼收男生備有宿舍 （考期）第一次一月廿五日第二次二月十日 （報名）即日起 （校址）福州路科學儀器館四樓 簡章備索

滬西「同仁邨」落成 棚戶棲身有所
佛教同仁會全力構建 工料合計二十餘萬元

滬西極司非而路金家巷一帶、草棚鱗次櫛比、不下三百餘間、居民均係苦力、於去年十月三十日晚十時左右、突遭回祿、焚燬殆盡、受災貧黎、備極悽涼、哀號載途、呼籲無門、

施粥建屋 獨膺艱鉅

佛教同仁會惻然憫之、先辦施粥、作暫時之救濟、同時謀根本辦法、爲該巷災民請命、廣募鉅金、乃於去冬十二月一日起、建造茅屋一百二十六間、收容被災棚戶居民約一千六百餘人口、於昨日下午二時、舉行落成典禮、備極熱鬧、據發起人胡松年居士語記者、該屋建築西首七排、每排十間、東首五排、每排十一間、計一百二十五間、竹笆圍牆、塗有泥土、上覆屋瓦、極爲堅固、足禦風雨、

造費欠款 急待清償

計造費及原料合計廿一萬八千元左右、除各界熱心人士捐募者外、尚虧負八萬餘金、所負債務、背由同仁會負責料理、現全部草棚業已工竣落成、移交該區保甲第一坊十五聯保何國瑩點驗接收、分配被災棚戶居住、另有六間草棚、原擬闢爲念佛堂、適因紅卍字會及滬西救濟會成立冬季施粥廠、一時無相當屋宇、同仁會暫行租予辦公、採合作主義、至飲料用水、向無自來水設備、現繫自流井五口、以供全體棚戶之需用、該處定名爲「同仁邨」、以誌紀念、昨日到場者計有范古農、李熒天等數十人、當場由紅卍字會李君慨助千金、深望滬上富有者當仁不讓、樂予輸助、俾該會所負之八萬餘金、迅速清償。

複硫 閃電治淋 梅濁赳星 片劑 針劑 初起淋病：廿四小時治愈 慢性淋病：三天四天斷根 藥房均售

商界讀者見義勇爲 慷慨捐輸助學金
馬君首先塡送捐款通知單 盼各界相繼提倡俾竟事功

第四屆本報讀者助學金開始辦理申請登記以來、僅歷三日已達三千餘人、雖尙須經調查甄別審核諸手續、以符補助清寒優秀學生之主旨、然以現存助金之有限、難免有未能普遍濟助之遺憾、昨日本報特爲助學金增發特刊、揭布學子待輸之殷切、以期集各界慷慨捐輸之力、爲社會培植一優秀人才、卽爲國家增加一分元氣、並承讀者馬紀文先生首先

自動照塡

捐款通知單、慨助一千元、馬君服務商界、讀報後、憫失學青年之痛苦、發此宏願、殊足爲商界表率、深盼工商界有力之士、繼續捐助、以惠夥將輟學之青年、

南市全區增收保甲費

關於增收南市全區保甲經費、業經市警察總局呈奉市府核准、該局昨特正式佈告、於本月份起、將保甲經費及聯保辦公費合併徵收、（計住戶每戶每月一元、舖戶每月二元、）以利防務、

幼幼教養院徵木箱

上海幼幼教養院、對於一切開支、力事撙節、近以儲藏院生用品、特徵求木箱二十隻、如願意捐助者、請函開封路二二〇弄正修里九號、或電話四三三二七六、

本年首次 發現天然痘

日文大陸新報云、本埠楊樹浦滙山路德銘里二八號日僑鐮田康正（二歲）於十五日午後二時患病、經送民國診療所診察結果、斷定係天然痘、當由八字橋病院予以收容、並將患者之住所施行消毒、據衞生云、此爲本年度首次之天然痘症也、

上圖：遙穿雲層；列隊整齊的日本海軍爆擊隊迫近澳洲時姿態

讀者論壇

盼望華中鐵道公司改善北站進口秩序　白虹

京滬杭兩路的旅客、談起北站上火車、無不舉額蹙額、然而如何困難、非身歷其境、不能盡悉。月初因事去京、總算得到機會、領略其中原因。

現在旅客進站、不許逕走大門、無論空身或攜帶行李、均須由北首木棚內進入。棚境狹窄、人與行李同時擁軋、且須停頓其中、等候前面檢查、於是擠得水洩不通、汗流浹背、胸肘難伸、往往鵠立半日、尙未得入站、祗聽得婦孺老年的哭喊。棚外則行列幾延至寶山路、强悍者爭先、守秩序者永遠落後、焦急之狀、簡直不能想像。同時扒手與非法份子、大肆活動、木棚右近遺失零件、已屬家常慣事、尤其是夜車時、燈光不明之下、不在乎錢而貪舒適的人、可以與那邊「露天揶導」談制價錢、化二三十元便可設法使你進去。凡此情景、我相信當局的人、一定無從知道。

我們切望路政當局、以旅客爲前提、多替旅客們着想。茲附帶貢獻一些改善意見、希望察納：

㈠應設法增加班次、每次並應增加車列、以容納旅客。

㈡進口應分設數處、務使携帶大件行李、與携帶小件零星、與空身客人分開、自可減少擁擠成分。

㈢正門應商得警憲同意、予以開放、使空身旅客、由正門進入、人數分散、卽易疏通。

㈣檢查警憲、亦應商請提早開始、是亦可以減少擁擠、維持秩序亦較易爲力。

再論婦女運動　葉敏鶴

讀了紀新先生的申論婦女運動、我也有些小意見來討論、以說根本沒有婦女的解放運動至今可以說到現在還是不能普遍地公開。婦女同樣是一個人、不過生理上的不同、她們同樣有雙手、有敏捷的頭腦來處理各種事務、她們所處理的事務、也不全於比男子落後及延慢、她們也同樣的迅速而處理得井然有序、爲什麼不能享受和男子同樣的權利呢？

再一方面也有人始終視女子爲無用的人、他們以爲婦女祗配爲一個家庭的主婦、領小孩煮飯和燒菜、却不配在社會上服務、女子們無論在什麼機關團體服務、總是很容易遭遇到鄙視或議論、甚至於說出不能入耳的話來侮辱她們、把花瓶、活動玩具、能開口的廣告等的綽號、套在她們的頭上、使她們永遠是畏畏縮縮不敢大膽地進取、而不能達到平等的一天。

誰說女子是沒有用的？在蘇聯他們國內的女子不是和男子一樣地參加政治及服役嗎？很多很多機關團體都是女子領導的。這可見得她們的解放運動效力很速、爲什麼中國的婦女解放運動沒有進展呢？可以說、這一半在一班領導者抱着自私的成見、歧視婦女、滿以爲婦女是不配在社會上活躍、把女的始終置在被動的地位、尤其是已生產過的女子、更受到歧視、以爲生產過的女子因有小孩的拖累而分散了她們的頭腦、說是沒有生產的那麼敏捷和專心、他們從沒有想到過創立一些託兒所、捐除這樣的成見、婦女的解放運動何以能發展？請問世界上那兒有怎麼許多未生產過的知識婦女來期待着呢？這怎麼不使職業婦女們淘汰、爲了她們的事業與前途、時有抱着終身不嫁的觀念、這是婦女們的一個苦悶、也是中國婦女解放運動中一個大大的缺點。

再談到另一羣的女子、如舞女、嚮導女、娼妓等、她們也是應該有資格參加這婦女解放運動的、爲了生活的鞭策、環境的不良、而走入歧途、忍受慘無人道的生活、雖然有許多無知的女子甘願墮落、可是有許多受過相當教育的女子、因受生活的逼迫而出此下策的也不在少數吧、她們不能得到社會的同情、更得不到一些安慰、甚至於有人攻擊她們是阻礙青年前途的搗亂鬼、麻醉青年的毒蛇、她們是甘願墮落的嗎？不、絕對不、她們也有熱望和志願、也深望能貢獻一些力量給社會、可是龐大的社會上同情她們的也可以說很少吧、最後我向一班社會領導先生們一個忠實的獻議、女子們也是富有超然思想的、多創立一些對於婦女運動有實助的機關、共同來推進眞正的婦女解放運動。

同德企業公司 四川路九江路口大中大樓14號二樓 電話一六九三二號
股票部 代客買賣華商股票 行情準確 成交迅速
押放部 股票押款及物品抵押
本公司聘有專家策劃投資 供給商情 以小數獲巨大利益 歡迎各界委託 蒞臨接洽

方心先生書畫義展 壬午冬月 江國棟
一月十八日至廿二日 地址 西新橋街三和酒樓
附三昭堂藏名人書畫數百件 歡迎參觀 星期日
辦事處 愛多亞路六五二號 焦鼎鎧會計師事務所 電話九五三四一號

體育新聞

冬賑慈善足球昨賽 華聯二比一克西聯

冬賑慈善足球賽華聯與西聯之戰、於昨日下午三時一刻、在膠州公園舉行、觀衆逾萬人、情況熱烈、由陳市長公博親蒞行開球禮、華聯莊友仁戴麟經未出場、中鋒一職、由李義臣擔補、李天生右調、遺職改李寧光任、餘無變動、西聯除中鋒番恩誤改卯W潘脫遜權掛帥印外、餘均照昨報所載、裁判沈回春鳴笛開賽、西聯率師來犯、其勢甚猛、九分鐘時潘脫遜在門前力射、幸劉顯漢手敏捷、雙手撲出、化險爲夷、華聯反攻、十二分鐘時許文奎得球挑送賈幼良、幼良盤至底綫、妙引門前、卓石金候個正着、頭頂入網、紀錄首開、四座歡聲雷動、迨卅分鐘時、孫錦順左路興兵、於禁門廿碼處低射、球出如矢、滾入網角、敵門又陷、華聯以二對〇前領、西聯傾師侵襲、福恩二度開角球、均以華聯防守嚴密、未能有所作爲、未幾、上半時終了、華聯淨勝兩球、易地再戰、華聯因宋聯理足傷、與李義臣對調、以固防守、七分鐘時、西聯迪盤那高挑中央、球落門前、潘脫遜趕上一步、失却良機、四分鐘後、鮑傑於卅碼處猛抽、幸李義臣在門前以頭頂出、始免於難、此後西聯攻勢仍盛、卅分鐘時、迪盤那於廿碼外拉門、劉顯漢挽救不及、宣告失守、成二對一、此時幼良因足傷離場、但未幾卽重行參加作戰、入後雙方各無所獲、迨時間告終、華聯以二比一力克西聯、休息時間拍賣簽球、結果潘三省以二萬元高價購去、潘氏自願將所得簽球捐出重行拍賣、再由王永康以六千元買得。

全滬公開籃球甲組 興仁鬥蒙諾克

今晚七時舉行並有女組賽全滬公開籃球賽今晚七時起在八仙橋中青健身房、有三場角逐、女子組自上週揭開序幕後、今夜第二幕友隊逢鈴聲、

▲今晚秩序

友隊—鈴聲隊（女）七時　俞菊庭

同仁—聯星隊（甲）八時　劉荷生

興仁—蒙諾克（甲）九時　周家騏

內科兒科 胡起鵬醫師診所 南京路慈淑大樓四樓432 電話91100 本診所兼治皮膚花柳病及戒煙每日門診上午九至十二時下午二至六時出診星期停診

舊歷年關將屆 商市情況轉變
囤戶及零售商急於脫貨 信用借款不易賬務難於清償

陰歷年關將屆、本埠華人所經營之商號、已從事慣例之準備、多數批發商刻正整理存貨、而零售商則已開始作眞正之減價、以便覓貨脫手、惟其他居民及特別從事食物交易者、則仍未忘於往年年節期內、食物禮品價格上升之向例、惟若干皆共業本年年節時期、禮品價格能保持舊狀、

市上商號 減價情形

在此年關期內、相當期內、首先宣稱減價者、厥爲皮鞋、雖然、欲使一週前定價爲六百元一雙之皮鞋、在今售價改爲五百元、則爲不可能之事、惟無論如何、若干式樣過時或有缺點之皮鞋、則確已略有減低價格者、是以一般不欲在修飾上過於拘泥者、多在此時期中購置皮鞋、除此之外、本埠各小商號於最近又循例舉行冬季大減價、雖然其減價商號數目、已較去冬爲少、但此等於今冬舉行減價者其若干物品例如舊時所囤之貨物、據查確有將其貨價減去百分之二十至百分之二十五之間者。

年關雖屆 債務難理

據調查、新年之禮物、如錦繡手巾纖以及相類之貨物、確有特別廉價之顯著現象、其中有減價百分之十或甚至百分之二十、相近者、同時又據批發商解釋、在往年舊歷年關中、一切債務均可清理、所有帳目均能明白結算、惟現時已非如此、信用貸款事業現已罕有、是以僅一極小部分帳目可以清理、又悉因年關之逼近、大宗食物已爲度過年節之需要、惟實際上食物市況、僅允若干零星逐漸購買、一次大量購置食物、已感困難、

大八辻及滬閔路設轉口稅繳收所

江海關總務課昨曾發出二通告、關棧存貨准再延期、計㈠第一四〇號云、「查普通關棧章程規定、進口貨物存儲關棧限期、前以時局不靖、准予延至上年十二月三十一日爲止、曾於上年十月十四日第一三四號通告在案、茲爲適應目前商業情形起見、所有存儲關棧之進口貨物、依照該項章程第十四條、原以十二個月爲限期者、准再延長至本年三月三十一日、凡現存關棧應於本年三月三十一日以前滿期之貨物、仍准存儲至是日爲止、仰各商人等一體週知、特此通告」、㈡第一四一號云、茲本關定於大八辻及滬閔路兩處、設立江海關滬閔路轉口稅繳收所、及江海關大八辻轉口稅繳收所、自卽日起開始辦公、仰各商人等週知、特此通告、

▲啓事▼

白虹・鐵明・陳憲謨・閑閑・葉人・李然・光容・逸民・江風・絲浦吾生諸君鑒、去年十二月份承惠稿列載糧食問題論壇及讀者論壇、薄酬現已結出、卽希於本日起至二十三日止、每日下午二時至五時、携同印鑑至本報會計處具領、逾期不領、代爲移助濟貧金、先此聲明、再嗣後投稿諸君務請附具印鑑爲荷、編輯部啓

昨日本報發報時間六點五十分

歸鄉內地注意

安生北貨行 特關零售部 開幕大廉價 ▲批發商做零售生意▲ 便宜年貨道歉

金針菜	每斤六元四角
吃肉香菌	每斤廿八元
新冬菇	每斤一百念元
大龍赤海參	每斤五十元
金山蝦米	每斤五十元
新尤魚	每斤卅六元
鮑魚發菜	每斤七十五元

新年菓盤

冰糖蓮心	每斤念二元
冰糖花生	每斤十元另八角
金絲蜜棗	每斤十八元
頂大桂元	每斤十二元
金山荔枝	每斤七元
桂元肉	每斤十六元
瓜子大王	每斤六元六角

特別犧牲品

大紅棗	每斤四元
大胡桃	每斤五元
龍口粉干	每斤八元八角
新筍干	每斤十二元八角
北京皮蛋	每只一元
叭噠杏仁	每斤十五元六角（每人限購五只）
洋莊胡桃	每斤七元六角

▲不欺騙▲ 價廉物美 ▲不贈品 比較便知 ▲不裝璜▲

連日承各公館紛紛電購因忙不及致有千餘家遲送祈爲原諒

電話購貨請撥八一二五七

第一售處：法租界永安坊十二號　第二零售：大通路底275號

米珠薪桂是食飯難但現在行路更難出門遠行倘路線不明手續欠缺實有行不得也哥哥之嘆敝公司有鑒於此專爲旅客計劃解除各種困難服務週到對於護送歸鄉派有幹練人員負責特安穩舒適既有聯絡船車食宿當然設備故往各界所稱道下期起程在即有意歸鄉者請從速登記詳細情形希駕臨敝公司面洽

經售各埠船票 接送旅客行李

環球航運公司 地址四川路橋南首六百五十號三樓三百十四室 電話一九〇〇一 電報掛號五四四四

周永泉律師代表齊文元劉美玉脫離同居關係聲明

茲據齊文元劉美玉委稱、文元美玉現因意見不合勢難偕老、茲經雙方協議自中華民國三十二年一月十七日起脫離同居關係、此後各執立據爲憑、並由貴律師證明外委請登報聲明等情、據此合代爲聲明如上、事務所西門路西湖坊九號 電話八七四八二號

補腎強壯

佛慈腎氣丸係根據古方、精選道地藥材、用最新製藥方法、提精調製而成。專治腎氣虛弱、腎虧無能、發育不全、腰背痠痛、小便不利、自汗盜汗、病後虛憊、腦力減退、婦女血虛無子、有殊勝之功能。服腎氣丸一瓶、食慾大進、元氣倍加、連服四瓶、腎氣機能絕對强壯、連服八瓶、雖老衰無能者、亦能恢復青春時代之腎氣、永享健康之快樂、藥房均售。

佛慈製藥廠發行 上海虞洽卿路三九號 電話：九〇六三一

中教道義會辦理巡迴施粥車暨鳴謝諸大善士啓事第114號

同人等辦理巡迴施粥車、茲將慨助善款列后：曹先生助二千元、徐身法助一千元、葉先生助一千元、[illegible]

上海難童教養院鳴謝 二五一號

卅一年十二月一日起至卅一日止承下列諸大善士慨助各類經費及物品嘉惠難童感佩曷極除已分別掣奉正式收據外並再彙登報端鳴謝以揚仁風

（甲）特種捐款：邵府二千元、呂坤榮二千元、王耀堂一千元、吳潔庭一千元、[illegible]

上海殘廢養老堂鳴謝啓事第六十號

[illegible]

中華慈幼協會鳴謝啓事（第一一八號）

[illegible]

上海殘廢養老堂鳴謝啓事

[illegible]

上海普善山莊第五百五十三號敬謝

[illegible]

上海殘廢養老堂鳴謝第○六號

[illegible]

上海殘廢養老堂啓 恒仁醬園糟坊等捐助中儲券二千元正 電話九六四三二號

中國參戰後 日本國內之輿論

中國參戰
（譯自一月十日每日新聞社論）

大東亞戰爭勃發以來，靜待着時機的國民政府，終於蹶然而起，於九日上午十時，堂堂地頒布了對美英宣戰。

國府宣戰的理由，已明示於其宣戰的佈告文中，乃是將「對於東亞百年以來肆其暴虐而爲東亞民族共同仇敵的美英，決與友邦日本協力擊滅之，以圖復興中國，解放東亞，俾建設以道義爲基礎之東亞新秩序」，「大東亞戰爭勃發後，鑒於日華基本條約的精神，決意和日本同甘共苦」的趣旨，宣明於中外。然而由於國府的參戰，日華泰在東亞已渾然爲一，與歐洲的德意及其他各國的協力，益臻緊密而積極化，已至可以其綜合的威力，對付美英了。參戰之後，必有極大的困難隨之而來，非忍受犧牲不可，國府既深知之，更毅然而出此舉，其勇氣和決斷，吾人對之，實衷心表示敬意。

跟着國府勇氣勃勃的前進的雄姿，日本政府也已使日華的關係達到最大限度的緊密化，同時爲使國府對於共同目的之大東亞戰爭的完遂，和大東亞新秩序的建設，有所貢獻而無遺憾起見，在國府宣戰佈告發出之後，立即舉行了「關於協力完遂戰爭之中日共同宣言」，及「關於交還租界及撤廢治外法權等之協定」的換印。前者乃宣示兩國爲完遂共同的戰爭，以不可動搖的決意和信念，在軍事上，政治上，及經濟上，確守完全的協力；後者則明示依照這個共同宣言的本旨，基於尊重中國主權的趣旨，日本交還其在中國各地所有的專管租界，承認中國收回公共租界與北京的公使館區域，同時確允撤廢治外法權，更進而涉及各般事項，概出於好意的措置，極力支持新中國的建設，並關於各種條約，亦加以新的考慮等。此二者實爲日本對於隣邦中國示其最深的友誼之舉，同時，在日華國交史上，有着劃期的意義，自不待言。

關於撤廢在華之治外法權，及交還租界的事，美英於數年來，已有幾次口約給與中國政府，大東亞戰爭勃發後，爲討好重慶政權，防其脫節，於去年十月十日，已與該政權締結了有關於此的協約，可是那時美英既允交還的治外法權和租界，實際上早已沒有了，然而日本，現在則有數十萬僑民在中國各地，享有治外法權，租界保有八處，所以同樣是治外法權的撤廢和租界的交還，而日本所實行的和美英的空頭支票，其意義和價值全然不同。對於中國的主權完整，日本所爲者，乃是實質的。國府當局由日本政府得到此等確約，自是衷心表示其滿意，而日本當局的尊重道義和諾言，使中國的夙願一朝得遂，此種決斷，吾人亦以爲不可多得。日本政府之有此決斷，爲的是出於日華提携的根本精神，期待兩國關係之劃期的發展，同時，希冀迅速建設以獨立自主，發揮國民政府的政治力爲基礎的新中國，由於日本政府的這種措置，重慶政權的抗日理論，便完全消失了。

箭已離弦射出了，國府和其領導下的民衆諸君，一年來所熱烈盼望着的參戰，現在已成爲事實了。然而宣戰佈告一出之後，國府已由和平政權而向戰鬥政權，民衆則由和平民衆而向戰鬥民衆而飛躍了。吾人對於中國朝野之毅然與日本站在共同戰綫，敢其勇氣，向擊滅美英之途猛進，不勝爲東亞民族慶幸！（才譯）

中國政府之對英美宣戰
……譯自一月十日朝日新聞社論……

中華民國國民政府已於一月九日頒布對英美兩國宣戰，同日於南京簽訂了「關於協力完遂戰爭之中日共同宣言」，及「關於交還租界及撤廢治外法權等之協定」，同時發表了關於此事的聲明。這正是表示大東亞戰爭及中日兩國關係之劃期的發展，吾人對於新中國在汪主席領導下的團結，表示着滿腔的敬意。同時，確信必可由此從新樹立適應此新事態的日華關係，而日本則由實行交還此租界及撤廢治外法權，與新中國的建設有密切之關係，成爲一個解放中國之實行者。此等事實，當可獲得中國國民一齊歡迎的。

國民政府隨着大東亞戰爭勃發，於同甘共苦的新標語之下，爲完遂戰爭，已起而和日本協力了，但在一方面，對於重慶政權之甘受美英驅使，反叛東亞，早已對日宣戰而參加美英戰綫，屢屢搗亂中國內外，則尚未至整備充分的對抗形勢。然而現在由於國民政府的對美英宣戰，及發表中日共同宣言，新的戰時態勢，至此已告整備。同時，爲謀彼此二國完遂對美英二國之戰爭起見，在軍事上，政治上，經濟上，一切分野，將愈益緊密協力，即國民政府已實際進入與日本同生共死的新關係中了。

國民政府參戰之後，必將集中其努力於對付大東亞戰爭一事，自不待論。然而，特於確立治安以制渝方並英美之陰謀，一方鑑其大後方根據地的任務，努力增强生産。當亦爲吾人所期待的。至於生産的增强，則日本的新方策，必能與以極大的助力，由此增進中國民衆的福祉，使中國的人心，自然獻其忠誠於國民政府。同時，諒解日本的善意，必至自動的進而協力於大東亞戰爭，而日本所抱的强化國民政府的政治力之夙願，亦得逐步實現了。

現在由於國民政府的參戰，日本在大東亞戰爭中的戰力，必可因之而增强，自不待論。然爲發揮更顯著的效果起見，不能不望國民政府今後有更大的努力。國民政府當亦如其宣戰佈告文中所言，今後除舉其全力與日本協力外，並與滿泰兩國，益謀提携，與盟邦德意等，亦當相與呼應，以期對於終極目的之大東亞建設，及公正的世界新秩序之實現，有所貢獻。

今年秋季，日本將交還中華民國內所有之日本專管租界，承認中華民國收回上海公共租界，廈門公共租界及北京公使館區域，並撤廢治外法權，這正是。在日華關係史上，劃出一個新的時期，國民政府必將以衷心的感激，接受日本的善意，自不待論；而中國的全體國民，當亦能切實感覺其深刻的意義的。這個結果，可以使重慶政權，終於失去其抗日的根據。

因國民政府的參加大東亞戰爭和日本的樹立新對華政策，相信中國便可向着敬仰的國父孫中山先生畢生宏願之大亞洲主義的實現，中國復興，新中國的建設，大踏步前進，同時，對於中國事變的解決，亦可由此而得曙光。而且不單是中國而已，由此鼓舞多年在美英桎梏之下的大東亞共榮圈內一切民族，使知日本對中國的誠意，亦即日本不久對於大東亞共榮圈建設之誠意，因以增厚此等民族對日本的信念，使日本完遂大東亞戰爭，益趨順利，這是可以深信而無疑的。（才譯）

鴻翔公司樣子大衣
半價壹星期
總支店二樓同時發售

華懋飯店
八樓大菜間
全滬負名
烹調入味　服務週到
午餐　晚餐……三十元
特快午餐……二十元
全市唯一宴會勝地
大小廳房　裝飾華麗　名貴洋酒　應有盡有
南京路廿號　電話一一三四〇

上海特別市政府主辦
三十一年度冬賑經費籌募委員會假座上海電台播送特別節目
週波九〇〇　電話一八二七一

越劇大會串　第一日　一月十七日下午一時至四時　報告員　趙雨昌
藝員以姓名筆劃多寡爲序
王杏花　王水花　尹桂芳　邢竹琴　任伯棠　林黛英　余彩琴　竺素娥　范瑞娟　姚寶仁　袁金仙　徐天仁　商芳臣　張桂鳳　屠杏花　賈靈鳳　小白玉梅　葉琴鳳　錢秀靈　魏梅招
王桂英　毛佩卿　史翠貞　邢湘麟　李艷芳　沈月鳳　竺水招　金香琴　姚水娟　袁雪芬　袁瑞豐　陳金蓮　張桂蓮　張湘卿　黃笑笑　筱丹桂　筱靈鳳　趙瑞花　錢妙花

申曲大會串　第二日　一月十八日下午一時至四時　報告員　劉子雲
丁是娥　小谷聲　王筱新　方桂棠　石根福　向美玲　沈錦文　吳祥雲　金耕泉　施文韻　夏福麟　陳松林　陸蓮賓　孫永林　張美雲　張谷聲　程雅仙　筱月珍　楊飛鵬　楊美梅　趙雲聲　管艷芳　衛鳴岐　藏雲琴　顧月珍
丁婉娥　筱月珍　王盤生　孔介賓　石筱英　沈筱英　邵濱孫　吳飄萍　施春舫　施春娥　陳秀山　陸美君　凌愛珍　張愛珍　張芸貞　解洪元　筱文濱　楊月英　楊敬文　楊雲霞　趙春芳　劉子雲　錢逸麥　顧今才　顧泉生

彈詞大會串　第三日　一月十九日下午一時至四時　報告員　韓士良
朱耀祥　朱介生　朱伯雄　沈儉安　呂逸仙　周王泉　夏荷生　張少蟾　張鑑庭　張鑑國　張鴻聲　楊仁麟　趙稼秋　劉天韻　蔣如庭　蔣月泉　薛筱卿　魏含英　謝鏞青　韓士良　龐學卿　顧宏伯

謝文益印刷所
壓歲錢紅封袋
發售　望平街
T94401

張善琨論
女緣・起家・人海泅泳術
戲劇・電影・政治性企圖
請看今日出版的 太平洋週報 52期

上海婦女補習學校招生
（旨趣）專爲成年失學婦女預備就業婦女及預備升學女生補習而設
（資格）年齡不限　程度不限
（科目）國文　英文　算學　珠算　簿記　日文　口琴　平劇　唱歌　家事　鋼琴　縫紉　刺繡　編織　常識　國語會話　機器刺繡　中文打字　英文打字　銀行會計
（時間）早班　上午八時至十二時　午班　下午十二時至六時　自由選定
（校址）第一校　華龍路五十四號　第二校　白克路六百卅號　大通路口
（附告）備有宿舍可以住讀

急性白濁
上海青春病院
症候的發現與扼要治法
白濁菌Gonokokken既從娼妓傳染於尿道內之後，潛伏期通常一日至六日，初覺尿道前部有輕癢感，尿道外口脣之潮紅及腫脹，其後漸形增劇，……
院址：馬霍路二百十號，即威海衛路口
診金：二元，診時：上午九時至下午七時

醫師沈健安
留日帝國大學皮膚性病專家
最新設備，十年經驗，專門學識，負責根治
皮膚：頑固皮膚病，能限日全愈，如疥瘡，頭癬，濕毒，繡球瘋，乾癬，疱毒，皮膚梅毒。
性病：早洩一星期奏効，陽萎限日全愈，遺精，滑精，神經衰弱，生殖不能，負責醫治。
驗血：梅毒驗血，只須用血三滴，即日可知有無，在顯微鏡內……
白濁：急性白濁，治療一次即可無痛，慢性白濁用手術療法，負責根治。
門診：上午九時至下午六時，星期上午照常，下午停診，門診三元，出診十五元。
地址：跑馬廳路重慶路，馬立師新邨，電話：三一一一六

酒中異軍突起
章豫泰升記紹酒棧
地球牌　一九四三年　酒界新發明　送禮妙品
醇香酒
浙江路偷雞橋　電話90598
堪稱酒中之王

黃宅報喪
黃席珍先生元配黎夫人（即元吉念遠蘇元之令堂）於民國三十二年一月十七日寅時蒙召歸天，謹於民國三十二年一月十九日下午二時在膠州路萬國殯儀館遵基督教儀式大殮，同日下午四時安葬於虹橋路萬國公墓，特此訃告。恕不另訃
黃宅賬房謹報

俞宅訃告
顯考煒周府君痛於民國二十九年十二月二十三日古曆庚辰十一月二十五日丑時壽終滬寓正寢，距生於遜清同治丁卯十一月二十三日辰時，享壽七十有四。不孝隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇國曆三十二年一月廿一日（在檳榔路玉佛禪寺）設奠領帖，主成哀此訃聞
棘人　俞靜波　泣啓
喪居　愚園路五三弄六十號本宅

恕訃不週
先嚴桐聲府君諱　同痛於中華民國三十一年十二月三十日午時壽終北京寓次，定於本月二十一日家奠，翌日移靈，特此訃告，諸希矜鑒
孤子　殷一新　殷一明　殷一昌　殷一和　殷一弘　泣告
喪居北京東四七條胡同東口（如蒙賜唁在二十日以前請交上海四馬路石路吳宮旅館六〇八號）

白宮殯儀館
電話　三三四五六　三一一三三
瓦斯汽車　迎接遺體　不取費用
禮廳高尚　園林廣大　設備衛生
殯殮整潔　交通便利　取費低廉
館址　大西路52號　由靜安寺路善鐘路車站下車數分鐘可達

中華殯儀館
電話三〇〇八五
經濟殯殮二百元　包括接屍送柩、禮堂、壽材、化裝、香燭、道士、殯工、灰包、寄柩全年
自備汽車接屍
禮堂　大廳二百元　經濟廿元起
館址　小沙渡路海防路口　廿四路電車直達
電話三一三三六轉接各部　日夜服務　經理室三一一三〇

樂園殯儀館
經濟包辦　甲種一千一百元　乙種八百元（包括棺木，炭灰，衣帽，被褥，接屍，禮廳，安葬，公墓）
全滬獨一電氣大禮廳　宮殿廳及各式大小花廳　另備園林　一概不加車費
樂隊　公共汽車廿六路大世界起直達本園門口，來往迅速　客車便利迎送客
寄柩六元起
館址　兆豐花園西首凱旋路八百號　廿路電車直達

大華殯儀館
一經濟禮堂念元起　不加車費
電話　22266　23325
館址

萬國體育會新年慈善大香賓
在上海跑馬廳　元月廿日開獎
定額五萬號　每號一張　國幣十元　概不分條
頭獎十六萬元　二獎七萬元　三獎四萬元
小獎六十餘個共計七萬元
現已發售　欲購從速

公鑒　貴股東：
爲標準第二工場出品六種不同滋味六種醬油另訂優待股東辦法啓事
本工場出品之（一）九味一六鹽醬油，營養豐富（二）九味一辣醬油，辣得有味（三）九味一AA沙士，質濃味鮮（四）九味一醬油精，鮮過鷄汁（五）鮮大王A字醬油，一滴開胃（六）鮮大王B字醬油，鹹裏帶鮮，茲請證明六種不同滋味，特提供六十萬斤，悉照成本供獻貴股東，諒切同舟，特函奉紀念定貨卡十份，爲尊府及貴親友解決醬品問題▲並訂有完全免費贈送鮮大王A字足十斤一罐之優待辦法，貴股東尚未收到是項通知信及定貨卡者，用答熱忱，誠恐郵遞未週或輾轉遺誤，用再登報奉聞，如……請賜電話三七三二三，三三四一〇八，二三三四〇六，八七九八〇或逕函本廠索取爲荷
標準味粉廠股份有限公司謹啓
派克路藍……電話三一三一〇八

東新記舞台
水汀開放　溫暖如春
電話　九一七七一　九三〇七二
座價　十一元五角四　五元　二元三角五分　九元六角二分　三元四角二分　二元五角六分　二元一角九分　一元五角一分　捐稅在外三成
今天夜戲　六時半起
趙松樵　梁慧超　劉文魁　張彥琴　王讓德　關咸德　高德松　（頭二三四本）走麥城 關公
梁慧超　林冲夜奔
張文涓　雲燕銘　王儲　孫慈　王玉讓　李秀英　張彥琴　李盛佐　金鵬　少泉　劍秋　薛平貴與王寶釧
明天夜戲　六時半起
趙松樵　劉文魁　白馬坡　梁慧超　殺四門　張彥琴　關德咸　李盛佐　雲燕銘　金少臣　霸王別姬　陳盛泰　小鴻茂　沈志賢　王玉讓　少泉　慈　張文涓　儲金鵬　高德松　咸　關德　全部　借東風

黃金大戲院
地址法租界八仙橋　電話八四一一一四
座價　十五元〇七　十二元八角二　七元四角五　六元三分〇　四元二角五　三元六角七　二元五角二　（捐稅在外）
今天夜戲　七時開鑼
言慧珠　姜妙香　張國斌　孫盛武　李世章　蕭三省　全部　生死恨　（不與秘本獨有梅派標準人個同）
李盛藻　袁世海　李世霖　程少餘　諸葛亮巧施　胭粉計　（火燒・蘆峪・七星燈・借壽）
閻世嵐　盜寶庫（出手）
言小朋　林冲夜奔
明天夜戲　七時開鑼
曹雲甫　邱玉成　武昭關
高雪樵　閻世嵐　泗洲城
袁世海　李世霖　造白袍　刺張飛
李盛藻　言小朋　連營寨　哭靈牌
言慧珠　姜妙香　朱桂芳　梅派好戲　全部洛神

天蟾舞台
電話　九〇五六〇　九〇五六一
水汀開放　溫暖如春
座價　十八元五角　十五元〇七分　十一元三角一　九元五分〇　七元四角五分　六元三分〇　三元七角七分　二元一角四分　娛樂捐印稅在外　定座專送票差
今天　七時開鑼　夜戲
班世超　張盛餘（外員）　高維廉　新麗琴（小姐）　李少春　前金錢豹　後假八戒　張德來（悟空）　張世年（杜寶）　李幼春　八戒　慈永勝（沙僧）　毛慶來　化身
大金錢豹　（一至四本完全演完）　巧耍鋼叉　眞假八戒
艾世菊　白玉薇　小放牛
明天　七時開鑼　夜戲
王泉奎　兀朮　李洪春　岳飛　李少春　前文龍　後王佐　高維廉　後文龍　毛慶來　岳雲　八大鎚
白玉薇　艾世菊
今夜登台　李洪春　倪秋利金　古城會
樊江關
班世超　攻打潼關
熊志雲　吳彥衡　投軍別窰
李前藝員　……　之老代九角連飾文武生…
余叔岩親授　戰太平
石破天驚！猴戲之王！　智激美猴王
新型開打李少春又一殺手鐧　注意演期　及早定座　佳奏預告

共舞台
電話　八四八八〇　八五八八九
狂滿　直到現在　今夜請早
第四集　武則天出世
陳桂蘭　一不做，二不休，爲藝術而犧牲，勿存淫識之想
火燒四杰村　連環四變　（一）莊門（二）吊橋（三）河流（四）山洞　當場變化
眞刀眞鎗　特別開打
台上種田　（牛車　磨路　滿台　眞水）
水汀開放　★　滿院溫暖
宏碧緣

金城大戲院
三成公司　電話90114
今天星期一夜戲　捉放曹
（名次依出場先後爲序）劉全魁　林寶崑　李瑞亭　小三麻子　李松鶴　梁次珊　王幼宸　王琴芳　周筱芳
全部呂布與貂蟬（斬華雄　虎牢關　人頭會　連環計　鳳儀亭）
鄭冰如　安舒元　金振聲　張洪祥　修崇湖　全部李艷妃（大保國　嘆皇陵　二進宮）
明天星期二夜戲　丁福祿　陳艷芳　三本鐵公雞　投軍別窰
（名次依出場先後）張洪祥　徐和才　金振鵬　梁次珊　王駿亭……　全部赤壁鏖兵
鄭冰如　安舒元　小蓀山　全部荒山淚
新戲預告　注意演期　全部鎖麟囊　全部孫夫人　全部楊家將
座價　每日上午十時售票　樓下　樓上　捐稅在外

皇后大戲院
虞洽卿路三馬路口　電話九七七七七
熱度溫暖　水汀開放
今天（七時開鑼）夜戲
高盛麟　童芷苓　童壽苓　李寶奎　程……　新戲迷小姐　四郎探母
舊式家庭：忽變偉大劇場：奇怪
麗登小姐：愛時如顛如狂：好看
頑固母親：大唱西皮二黃：有趣
鄉下姑娘：竟然加入票房：稀奇
堂堂法庭：權作摩登舞場：荒唐
滑稽縣官：變成豆腐大王：笑煞
大戲小曲：一共五百餘齣：値得
全體名角：通力各獻技能：偉大
明天（七時開鑼）夜戲　高盛麟　童芷苓　……　全部羣英會　借東風
預告　各界要求　提先公演　新十八扯　密切注意　開演日期

王氏所藏時賢畫展
會址 南京路（虹廟東首）女子銀行大廈二樓
日期 一月十七、十八、十九、三天
恭請 光臨指教
鄭午昌 謹訂

南京 美琪 今天共同獻映 二時半 五時一刻 八時一刻 票價五元 六元 八元
哀情倫理巨片！ 龔秋霞 顧也魯 張琬 凌明 狄菲 主演 文逸民 導演
千金怨 生母受雇爲乳媽 親女送入了地獄
中華聯合製片公司出品 中華電影公司發行

大光明 今天獻映 二時半 五時一刻 八時一刻
王熙春 嚴俊 張琬 合演 梅娘曲 誰害了無辜的女人

今天演三場 二時半 五時半 八時半
譽滿全滬……百看不厭 獨樹一幟 不同凡響 恐怖劇 流線型 電影化
活金剛
情節好・演技妙・穿插巧

麗都 今天獻映 二時半（日）八時正（夜） 全體明星 全體導演 空前合作 巴金激流三部曲之一 家

大華 二時半 五時一刻 八時一刻
攻佔香港 火藥漫天 匝地・熱血沸騰 肌骨灼 時的民間故事 香港明星特別演出 紫羅蓮 崩潰
慈母被困 孝子殺敵 請聽國語譯意 熱忱俠腸 忠孝雙全

四合一 各大公司藥房百貨商店均有出售
無限止贈送 大光明 南京 美琪 大華 國泰 五大戲院戲票 購多贈多
四合一化粧品二十元即贈戲票一張
四合一 洗面粉 胭脂 唇膏 面霜

上海影院公司管理
大上海 二時半 五時一刻 八時半 本片在本院初次獻映 舒適 王丹鳳 主演 夫婦之間 中華發行
新光 二時半 五時一刻 八時半 本片在本院初次獻映 嚮導貞烈可風 周曼華 香閨風雲
滬光 二時半 五時一刻 八時半 本片在本院初次獻映 顧蘭君 梅熹 舒適 主演 母親 口碑載道！
花瓶羅曼史

明星 今天 三時 七時 九時 姚曉東 鄭君里 傑作巨片 胭脂
西海 今天 二時半 四時半 八時 周曼華（舒安）血淚鴛鴦 後天開映 落花恨
國聯 網羅國片 五天一換 二時半 五時 八時半 李麗華 呂玉堃 主演 不如歸 風月寶鑑！戀愛明鏡 下期映胡楓（長恨天）
中央（電話）92780 今天三場 三時 五時半 八時半 袁美雲 王引 合演 慈母心（偉大） 楊柳 黃賓 倫理悲劇 爲了兒女坐牢入獄 報答老母罷職丟官
光華 三時 五時半 八時半 最後兩天 顧蘭君（主演）落花恨 後天顧蘭君香妾春暖
金榮 今天 片長 三時 八時 並不加價 周璇 白雲 主演 上下兩集 惱人春色 根據小說 客到滿處

金都 電話三一四〇三 今天最後三場 二時半 五時半 八時半 最後一天 張帆 龔秋霞 陳琦 陳娟娟 合演傑作 四姊妹 明天起本院暫停營業！內部裝修 注意開演日期
金門 二時半 五時一刻 八時半 陰險毒辣緊張刺激 潘迪倫葛萊佛領衔離奇曲折最新探案 弗洛氏的犯罪（注意）本院不日起選映名貴國產片
最後三場 二點半 五點一刻 八點一刻 袁美雲 汪飄元 李紅 梅熹 偉大宮闈巨片 西施 明天映木蘭從軍
平安 兩時半 五時半 八時半 李麗華 嚴化 合演 賣花女 亦悲亦歡 可歌可泣

新閘路444號 電話30062 奉令停演 一俟核准 繼續獻演（敬向觀衆諸君致歉意） 請密切注意明日本報廣告 魯男子 戀 去年聖誕節前上演以來已連滿四十二場 中中

社會服務

領到助學金後之感想

蘇民中學 吳根生

時代的巨輪一刻不停的向前馳着，屈指計算，自從得到助學金到現在，已將第四學期了，在過去三學期中，我能與別人同樣的在教室中靜聽，能得可貴的智識，而不至於受到失學的痛苦，這當然是申報的各位主持助學金委員，和一般社會熱心人士所賜給我的了。

回憶我自從災童教養所培植到小學畢業後，常常爲自己的前途焦急悲感，我知道學問是事業的基礎，沒有淵博的學問，那裏有光明的前途？所以我覺得繼續求學是當時先解決的問題，於是便在毫無頭緒中勇敢的向申報呼籲，竟能得到社會熱忱人士的同情，和贊助，又承助金主持委員努力的提携，才能得到繼續求學的機會。

我在誠懇感謝之餘，更當體會求學之艱難，而益加刻苦奮勉勇猛精進！以報答社會熱心人士。以後更希望多多的救出一般失學同伴，我熱望着助學金發揚光大！再有更偉大的貢獻。

姚母小學助金組基金保管會

「姚母趙太夫人小學貸金」，由申新兩報共收到三萬餘元，現徵得姚府意見，此項貸金，茲已組織基金保管委員會，以圖永久，所有辦法，一俟基金保管委員會議定後，再行報告。

文義小學設半費生

私立文義小學，自浦東遷遷以來，學制改進，教管嚴格，現爲普及教育計，所定學雜費甚低，聞下學期請求善德社蔡潤身君等資助，設清寒半費生學額五十名，凡家境清寒者，均可前往申請，手續簡單。校址愛文義路派克路西首平和里四十四號。

煙兌業創設義務小學

法租界烟兌業同業公會，最近成立互助會，並創辦義務小學一所，預定招收新生二百名，自初一至高二，編制與完全小學同，學費全免。

▲招領 ㈠菜市路天祥里拾得鑰匙一串，失主請至本館營業部認領。㈡無軌電車上見遺落雨衣一件，已交人保管，失主速至成都路三六〇號捐務處詹君認領。

自由談

徵文錄取第二名 我今年的計劃

劉冠業

今晚，我獨自撐靠在窗前，藉着路旁的燈光，遙視着隔牆的荒野，那枯瘦的柳枝，靜寂的石碑，似乎早就被人遺忘，在這個陰寒的深夜裏，看了它，却更使我感到了孤獨而惆悵。可是我却正可靠這種孤寂來慢慢的咀嚼着過去，幻想着將來……！

若不是近處娛樂場所裏的鑼聲，突然傳入我的耳膜，幾乎使我忘記了這裏是個繁華的都市，尤其是今晚，又是個值得興奮的「除夕」！哎！這個人人喜愛的夜晚，我却獨個子胡思亂想的就擱掉了！

時針已越過了十二點，我猛省到一九四二年的除夕已成過去，而今正步入一九四三年的元旦了。在過去的一年中，可値得我回憶的却有些什麼呢？於是我不禁不連想到用這清靜的元旦早晨，來準備些「我今年的計劃」！

當然我不能像孩子們同樣幼稚，單純的計劃說：「我將要用功讀書」，「我將要孝順父母，尊敬長輩，」……或是在書棹前貼了「日新」兩個大字。可是我也不能像成人一樣的計劃着將如何從事着他們的事業，雖然我已經漸漸的步入了成人的地位。因爲我至今仍未脫去了讀書的時代。

在我思緒混亂的時候，案頭的書籍倒幫了我一個大忙，我忽然想到我所讀過的「佛蘭克林自傳」。佛蘭克林會有卜列十三種關於道德圓滿的勇敢和堅毅的計劃：

一、節制：食不過飽，飲不過量。
二、沉默：除非於人於已有利之言不談，避免瑣屑的談話。
三、秩序：你的一切東西該有它們的位置，你的事業之各部份該有它的時間。
四、決斷：決定做你該做之事，做成功你決定之事。
五、儉樸：除我於人於已有利益者不消費。
六、勤勞：毋失時，要常常用於有用之事，棄掉一切不需要的動作。
七、誠懇：毋爲有害之欺詐，毋思邪，必公正，如有言，言必誠。
八、公平：不成人之惡，那是你的責任。
九、中庸：毋趨極端，制止以受害而怒憤，惟爲所當爲。
十、清潔：毋不潔於身，毋褻服成習慣。
十一、寧靜：毋爲瑣事或普通與不可避免之事件而自擾。
十二、貞潔。
十三、謙遜：效法耶穌與蘇格拉底。

他計劃以一年的期限來完成這些條件，我當然不敢和他打比說我也要在一年之中完成那些條件，而且我的環境也跟他不同，可是，我可以堅決的說一句：「我想盡力的效法他」！

在今年的計劃裏，我想多注重着「決斷，儉樸，勤勞，和誠懇。」而尤以「勤勞」爲較主要，因爲，在我們讀書時代，不應該浪費父母所供給的，所以我們該「儉樸」，而當我們開始學習工作時，也該有「決斷」力，才能無疑困的順利工作着。「誠懇」則是人生自幼最先明瞭的教訓，孩子們自小就常常聽到父母，親長們發出「不可騙人」的禁令。可是，如果我們不「勤勞」却如何能够儉樸呢？我們不免要用錢去主使別人來做着我們所會做而懶着去做的工作，這還不是浪費嗎？又因了懶惰，漸漸的使我們失了決斷力，且當別人詢問時，又會無形中的用假話來搪塞，於是我們又違背了誠懇的條例了！

所以佛蘭克林的父親，在訓他的孩子們時，常常引用蘇羅門的一句格言：「凡一生勤勞的人，他將要站在帝王之前，而不站在細人之前。」雖然我們生長在這個前進的時代裏，不會相信這些宗教的迷信，可是我們至少可從這句話裏看出一些眞理來。而且佛蘭克林本身也以爲勞勤是得到財富和名聲的方法。（按劉女士現年十九歲，上海商學院會計系一年級肄業）

自中國古物展覽會歸來

馬堅

十六日至十九日，金門酒樓九樓大禮堂每日自上午十時至下午六時舉行古物展覽會，往觀者聯袂接踵，愚亦躬逢其盛，歸來乃作此記。

此次陳列品目中以古器佔大部分，書畫則僅寥寥十餘件。但大都皆爲不可多得之珍品，古器中分石器類，陶器類，銅器類，磁器類等四大類，依次看去，可以看出歷史嬗遞之跡。在玉製石璋之前，夏代早有石璋之作，這裏就陳列有夏石璋一件。商代仍還是銅石並用時代，由商代許多石器可以看出。石鳥尊是石製的盛酒器，全體作鳥形，足甚粗大，後來周禮六彝中之鳥彝大概即由此蛻化出來的。商石犧是石刻的臥牛像，姿態古樸，彼時大概已重農業，刻此像已認對耕牛的崇拜。陶器中，爲有很多，是後來銅器的典型，定價甚便宜，每件都在四五百元左右。到了唐朝，古樸之風盡失。工藝趨於纖細，展覽會中有唐三采蓋釉大犧一件，同爲牛像，但和商石犧是大不相同了。

銅器類中，有商饕餮卣一件，蓋鼻作鳥形，兩耳獸面，仍不脫「圖騰」遺風，但刻工極精細，令人愛不忍釋。還有好幾件商鼎，花紋，色澤，都好；尤以花紋細如髮絲爲難能可貴。漢代古物以鏡爲大宗，上刻人物鳥獸，但已偏重衣飾，楚楚的文明人。到了六朝，隋，唐，人物尤多偏重佛像，那是和印度文化接觸以後的事，刻工也愈臻圓潤，美化了。

磁器多至七八十件，以迄明清，自晉而後，燒工，畫工，都極精美。

書畫類中，有羅塞翁兒樂圖，燕文貴漁樂圖，王陽明上海日翁家齊，王思任行書，陳眉公竹石圖……等。我尤愛楊昇僊山樓閣圖，吳文中秋園夜思圖卷，左艮玉揭帖冊等四五件。

雜件中幾塊方章也很古雅，定價千餘二千元左右的頗多，惜有損碎，未免美中不足。

記忠王李秀成（下）

甫

從來撫良民易，撫亂民難。秀成不獨善撫良民，也會撫亂民。秀成初克蘇州時，鄰縣亂民假抗拒太平天國爲名，恣行搶掠，部下有勸秀成痛剿的，秀成不聽，乃親至鄉間曉諭之，而無效，乃出示招其來降，而亂民則執械圍之數重，甚且以戈矛指秀成頸，秀成從容說：「我忠王某也，今捨死來撫汝等，願就撫者請棄械，否則請殺我」。這一幕簡直比郭子儀單騎見回紇還難能，秀成竟坦然處之，眞正勤人。無怪亂民都棄械投誠，旬日之間而元和，吳縣，長洲，松江，太倉等縣都次第敉平。以德感人，以柔施政，秀成是幸儒家，集黃老之術於一身，即曾國藩恐亦不能不爲之低首。

秀成對於部下的士兵，一面約束得很嚴，不許侵擾民衆，一面却和他們同甘共苦，休戚相關，幾次把秀全犒賞他的貨銀，散與士兵不取分文。而因爲秀成紀律過嚴，居官過高，前既不得歡心，後來又受制於讒佞，以致累著戰功，而部下鮮有據得當朝的叙獎者，不免有些怨望，秀成常泣涕勸論他們，勗其戮力王室，部下感其忠誠，無不願爲秀成死，所以蘇州之役，各軍皆潰，而秀成之軍獨存。南京被圍時，洪仁玕等忌秀成成功，藉防疫爲名，閉門不納援軍，各軍皆譁，莫肯奮鬭，而秀成所部則無分晝夜，力攻敵營。能得部下這樣的死力，決不是偶然的。所以南京既陷，十餘萬餞軍，奮蹈湯火死，無一背降清軍。梁啟超說得好：「金陵城中十餘萬人，無一降者，以視田橫之客五百，其志同，其事同，而魄力之大又百倍之矣。此有史以來戰爭之結局所未曾有者也。」

秀成出身田家，因貧早歲失學，讀書至少，然而資質絕慧，過目成誦。初入軍時，嘗以偷讀經史幾罹刑戮，但是他並不因此而放棄求學的念頭，通顯以後，治軍之暇，仍手不釋卷。太平軍初起義時，因爲痛惡滿政，尤以科舉爲專制帝王束縛人民思想，覊縻士子的工具，反對更甚，因此對於一般經史子集，也禁止誦讀。但是到了定都南京以後，爲收拾人心，延攬人才起見，反而開科取士，模仿滿清起來。其實太平首領諸將領，大都通曉文墨，秀全本人，就是一個不第秀才，孝廉出身的翼王，是有名的文武全才，其佳句流傳人口，是大家所週知的。韋昌輝楊秀淸等，都會熟讀經史，並非胸無點墨的人。就是後起之秀的陳玉成，也深通孫子兵法，只有秀成，讀書較少，然而因爲他很努力，後來也竟成爲文武全才了。（酬移次賓金）

劇壇春秋

管華

◇中中「魯男子」，曾奉諭停演三天，十六日起，重振旗鼓，演員精神百倍，該戲將演至舊曆年底，新年中之新戲是古裝劇「西施」，西太后江泓，亦參加演出。

◇天宮劇場，將由張國瑜接租重演話劇，演員陣容，是新中國劇團的一部份學員，由胡墨軍領衔，爲期約一星期。

◇美華大戲院繼「霓裳曲」後，或將上演傅成璪編劇之「女伶外傳」，由舒適導演，慕容婉兒獨當一面。同時舊歷年初一至年初五早場，光明劇團全體精銳部隊，通力搬演牛郎編劇之四幕悲劇「春之花」，陸沉担任導演。

▼勘誤 十六日本刊第一篇「記忠王李秀成」第十一行「烏雞」係「烏雖」之誤。「漆寶」係「漆室」之誤。

萬世師表

James Hilton著 依今譯

他開始說一些小小的笑話—學生們喜歡的笑話—會引起歡笑而同時會在人心裏留下什麽印象的記憶法和雙關語。有一個笑話，永遠不會失却牠的動人之力，雖然這只是許多其他同樣笑話中的一個。羅馬的某種法律，可以允許貴族(Patrician)娶平民(Plebeian)，不論何時，當他的羅馬史讀「課」講到這裏時，他總要加上這樣的話：「因此你們可以知道，如果普勒布斯(Plebs)女士要和特里西安(Patrician)先生娶她，而他說他不能够時，她大概要這樣回答：「喔，不對的，你能够，你這說謊的人！」哄堂大笑。

「加辦(Kathie Katherine的暱稱)」也擴大了他的觀察與見解，給了他還超過勃洛克非爾德，勃洛克非爾德諸屋頂與諸樓尖的眼界，以致他看得見他的本國，簡直就是某種博大精深的東西，勃洛克非爾德對於這東西，不過是許多匯流而往的溪澗之一。她有一個比他更才智的頭腦，甚至他和她的觀念不表同意時，他也不能使她的觀念混亂；例如在政治上，不管她那一切激進社會黨的言論，他總還是一個保守黨。不過即便他不接受，他却收了；她那年輕的理想主義在他成熟的性格上發生了作用，因此產出了很柔和很聰明的混合物。

有時她也用全力勸導着他。例如勃洛克非爾德在倫敦東部設立着一個教會，學生們和他們的父母對牠都慷慨地捐着錢，可是難得有什麽親身的接觸。加德鄰却提議，該教會可以派一個足球隊到勃洛克非爾德來，和學校的某一個足球隊比賽一下。這個意見是很有革命性的，以致除了加德鄰之外，每一個人都想，這個意見一提出來，一定就會遭到嚴酷的冷待，而不能成立。將一羣陋巷裏的對手，帶得來和高等階級的少爺們較量，作架，簡直只有將事情弄得一塌糊塗，還不如沒有這會事的好。（十三）

家有 四季糖 傷風咳嗽永無妨 丙康藥廠出品 公司藥房均售

老牌國貨 耐用不縮 鼎豐肥皂 牛牌肥皂 各大煙店均有出售 大新化學廠出品

美華 靜安寺路斜橋弄 電話三八三九四號 日夜獻演 二時半 八時正 十元 六元（專差送票）
客滿 當代歌后 影星紅劇 新型豪華錦 纏綿悲喜劇！ 白虹（領衔主演）霓裳曲 水汀開放！ 姚克精心編導 光明劇團

冠生園小茶餅乾 每包三元 每星期六半日 買二送一

X光防癆檢查 吳振家醫師 親自施行詳細檢查 愛文義路派克路口愛仁里十號 上午九至十一時 下午三至六時 門診五元 X光免費 電話36573

大舞台 今夜榮譽公演 第五集 假風流錯中生醋 真雪滿台飛 吃白食綉閣藏春 春閨怨 刑部堂 後部 神怪劍俠傳

蘭心 藝光劇團演出 訂座電話：七〇一四一 票價十元 八元 六元 四元 時間二時正 八點正
最後一天 晚宴 石華父編劇 洪謨導演 明日排戲暫停一天
後天日夜獻演 春閨風月 王元爆編劇 胡導導演 野花那有家花香 重拾墮歡圓蝶夢 今日開始預售座券 2+2=5/……???

招考演員 本團現擬招考演員若干人須初中以上程度略具舞台經驗者投考諸君請携四寸照片一張於十八十九廿三日每日午後三至四時親詣蘭心大戲院內本團辦公室報名 藝光劇團謹啓

卡爾登 上海藝術劇團演出 今天祗演夜場 一致推崇 衆口交譽 千錘百鍊 偉構 演員五十餘人 三大導演心血結晶 秋海棠 定座十時開始 ◎上藝管絃樂隊伴奏◎

銀門（新世界原址） 定座電話90672 揚華 裘笑亭 程（領衔主演） 今天第一百二十一場 本二 小山東到上海 欲看從速 演期無幾 日三時 夜八時 各界來函要求重演 小山東 頭本 ◎注意演期◎

張園劇場 （日）三時（夜）八時 江笑笑（笑得邪氣）（嚎得熱昏） 任咪咪 周柏春 胡琪琪 胡恨地 姚慕雙 笑嘻嘻 笑林 徐古董 楊笑峯 鮑樂樂 大點秋香

八仙橋 臨別依依 暖爐如春 日三時 夜八時 方紅寶 白雲鵬 謝瑞芝 歡迎點唱 其他雜耍 大翻花樣

綠寶 田心 武則天（最後一天） 明天公演 採花魔王
新都劇場 施春軒（領導）野薔薇 票價7.19 3.84 電話36037
璇宮 名優恨 嫂嫂 開始定座
大中華 客滿 女界警鐘 婦女鏡
皇后 越劇 姚水娟 李艷芳 十美圖 好妹妹 （預告）下期 水聲 娟影
大來 越劇 袁雪芬 張桂蓮（主演） 蠻荒之花
龍門 尹桂芳 傅全香 熊聲編導 邱麗玉 電話86175
今天二場 顧蘭君（主演） 蕩婦 終身遺恨
辣斐 殲滅英軍 馬來戰記
胡楓 聯璧合珠 （金玉滿堂） 電話21989 大(?) 明路 美人計 （後天開映）偵探神秘巨片 千里眼
伽邸 薄 明天起首輪法片 法文對白
大新遊樂場 大京班 友聯歌舞團 大華話劇社 茶花女

申報特種分類廣告
電話接洽九三四八
普遍贈送精美拍紙簿
二行起登 廿行為限

徵求

大東集團結婚
名人證婚 經濟大方 每月一次 西式禮服
索章電話94645轉 址浙江路芝罘路三號

中國集團結婚
參加第57屆二月23日 58屆三月14日 59屆四月 靜安寺路749 詳章備索 電話88819 時間 金錢 一日

月經
徵女病家 停止是病是喜 月餘即可診斷 全手術 (大華戲院對過)靜安大樓232 中國婦科病院

徵求投資
故公司徵求投資五萬元 茲有小工業一種 本輕利重 ... 上海郵政信箱

徵求外國複寫紙及高等文具
南京路二〇四號 商文達行 電話九一七五三

徵求礦質顏料
不論數量多少 携樣至亘潑來斯路201弄廿號洽

誠意徵求 爽氣價錢
香烟 公平 94422 三馬路南安里十號

香烟 出價特高 94415 聖達 寧波路浙江路東瑞里二號

徵求舊聽子
茲欲收購舊火油聽子 如有願售出者不拘多少 請開明價格數量投函申報信箱第1084號合則面談

徵求肥皂油
武定路三五五 電話三〇六五一〇五號

徵求馬寶
冷氣用軟木 絕熱板 不論多寡 有意出售者請詳列價目 函郵政信箱一九七八號

徵求大洋房
地址法界公園附近 須光線充足為合格 如願出讓或出賣者請撥電話三三八四八號與孫君接洽

徵求房地產
蘇州城內不論大小 如有舊房地產欲出售者 請詳細地點數目價格投函閘北三開明路一三號三樓大友企業公司收

徵盤棉毛織廠
如有棉毛織廠房屋及全部生財機器等願意出讓或合作者 請函寄信箱第1083號

燒碱 葡萄糖 實驗 愛文義路... 有花旗品 肥皂 醬油 洋燭 石碱 鞋油 雪花膏 皮蛋 發酵粉 廿餘種 歡迎參觀 詳章函索 中國工業社

聘請

聘請家庭教師
茲聘請英文女教師 須中英文及初中代數等功課 會大學畢業有教學經驗 讀音準確 每日二小時 應聘者請寄履歷 白賽仲路49弄5號

聘教師
敦聘西席 凡會入學門國學淵深 ... 家清白而無嗜好 能為人師表者 請投函南京路203號三樓16號

藥廠徵聘代表
而俱醫藥常識者 請詳函中英文履歷 申報信箱第1085號 合則約談 不合恕不致復

聘
廣東籍廚師一人 要心及普通烹調 為人合格 又能按以價製南乳小鳳餅 請電八七九九二詳洽

招打字機匠
茲招請修理打字機匠 須手藝熟 為合格 請函申報信箱一〇七四號接洽

招學徒
年十六歲左右 體健耐勞 有舖保為合格 二〇四弄二十號洽

聘請
法租界茶坊街中華書局 一位 如合意者請來面談

泰華西藥行
Tel 34854
同孚路大中里一六二號
高價徵求
華福麥乳精 奧拍泰納針 阿司匹靈片 以羅莫子 解百勒魚肝油 蓋世維雄針 安達祿針
特價廉售
桂格麥片 散拿吐瓊 阿特沙爾 凡拉蒙 大健黃 阿司匹 乃彿斯 安度 力補 合爾 蘇發 百浪多息 他而丸
Brand's雞汁 Cevibex. TAB.

泰康西藥公司
江西路三三一弄五號二樓 (四馬路南)
TEL.18923
▲徵求 安息香酸 維他賜保命 艾羅斯肝油 ...
▲出售 淡世維雄 大健鳳凰片

中易西藥行
▲徵求 安樂拉 可治的爾 阿司匹靈 ...
▲出售
電話14209 九江路一一三號 大陸大樓四〇六號

特出高價徵求西藥
維他賜保命 一磅 40.00 一角6.80 男30.50 女35.50
雙桃奎寧片 780.00
阿司疋靈粉 135.00
阿司疋靈片 24.00
唐拾義瘧疾丸 31.0
914 藥膏 25.50
沙利西酸 70.00
惜花散〇六 8.50
消梅素〇六 7.00
沃古林 16.00
自己片 37.00
新中紅汞 295.00
鈣碘 250.00
雷弗奴爾粉 365.00
消導丸 50.00
勤信西藥行 河南路505號錦興大樓403號 電話90728號

信誼 電話八一七一八
蘭山 雙燕 變地 B 桃球 ... 糖精 奎寧
信誼藥廠出品 ...

華成貿易公司
老永安街五十號 電話八二四五〇
徵求 糖精 奎寧 水瓶 套鞋
萬金油 毛巾 汗衫 洋襪 香皂 針球 手帕 新光 猪鬃 瓷器 肥皂 鞋子 華商 百貨 洋貨 雜貨 西藥 五金 各種
委託部 代客買賣 詳章函索即寄

永源 TEL. 10713
徵求 賜福素 因蘇林 度冷丁
出售 消治龍 力佐伸 蘇發 仙佛 奎寧 ...
江西路三三弄號一樓

恒利西藥行
電話 32846
▲徵求 奎寧 大糖精 ...
▲出售 ...
白克路靜安寺路口 明銀行四內

大衆行 Tel. 10577
買賣 孟都雙桃 糖精 奎寧
原散消治龍片 萬金油
廣東路51號大友樓三號

民益 T. 36801
出售 消治龍片 六〇獅黑 依刀開線
徵求 信消 誼發 散 永滅 興定 ...
老大西路沽號三六一 ... 西路霞馬

現鈔收買 西藥
愛爾蘭碘片 海底多少 不論多少 一律收買 ... 萬金油 片藥 西藥 ...

現金收買 西藥
專收各國西藥化妝品 一律高價 原料及... 歡迎接洽

徵求 黃凡士林 紅車油 白
出售 請來九江路一一二號 電話14203洽

泰康商業銀行
寧波路二〇四號 電話九六七二九
特種往來存款 領用支票 中儲券五百元即可開戶 利息週年四厘 每半年結息一次 開戶時免費領用支票一本 手續簡便 辦事敏捷
活期存款(憑摺收付) 中儲券一百元即可開戶 利息週年五厘 每半年結息一次

資本 一千五百萬元
地址 靜安寺路九九六號二樓
電話 三三六九二號
經營:房地產投資及代客服務
承放短期房地產押款
(專為適應目前金融商業之需要而設)

均益委託公司
代客買賣房地產部
徵求 車輛 文具 電木 玻璃 器具 及各種其他西藥
高貴照相機
電話三四七八八
靜安寺路...

六合公司 寄售 買賣 貼換
縫衣機 照相機 鐘表 顯微鏡 望遠鏡
電話82662 辣斐德路五〇一號 呂班路口

聯合企業公司
TEL. 75866
百貨買賣 交換貼現 寄售估值 各項業務 服務迅週
辣斐德路一二二 呂班路西八號

第一 首創 電話 30189 轉接 上海三輪客車
1站…派克路二十四號白克路轉角
2站…愛多亞路513號南京戲院東
3站…戈登路九六號美琪戲院隔壁
4站…仁記路六十三號
5站…愚園路伊文泰舞廳
6站…靜安寺路海格路口
7站…同孚路二一七街
8站…戈登路馬白路中央飯館
9站…杜美路九號杜美戲院
·日夜服務·隨叫隨到·

三輪飛達客車 電話98289
(車站)
福照路八六三號 龍路北京路...
管理處及售車部

潤豐製車廠
三輪 轎車 篷車
(總站寧波路貴州路角) (第一分站) (第二分站)
南京大戲院對面 電話92173 拉都路九號 四一 電話71602

達禁收音機改造所
永生無線電公司
專拆短波 遞送近接並發給當局證明書
兼收上等收音機
電話 九九九 〇〇〇 三三三 八〇八 南京路334號

祥生無線電公司修理部
專拆達禁收音機短波 發給正式改造證明書
電話二〇六六六六
派克路一三〇號

無線電
到府修理 A B D 落地機
修費 五元 藝精 價廉 信譽 電話38847 五洲公司

修理 無線電 鐘表 元六
當面修好 保用一年 不用 九江路145 大華 電話31021

專門修換領袖 修襯衫
南京路314 信大樓三樓 電話94530 大華 ... 公司

可大 買賣 套鞋 古舊 高價 金 八人 大 利 丹 丹 ...

三復子批命 胎車
...

先施畫廊
...

譯打文件 中英日法
北京路190號 電話16312 ... 速快 繕打 文件

香港鐘錶行 歡迎貼換
表
新式高尚名牌 重價收買
(貝蒂蘿路口) 飛霞路五七〇號

同大衣莊 委託寄售 專收 粗細 皮件 四季衣服
電話35727 ...

和昌衣莊 (老店)
專收中西粗細皮貨 衣服 出價最高
電話91960 馬路石路西長樂茶樓對面

長昌衣莊 (高價收買)
專收中西粗細皮貨 衣服
地址石路南京路口 ... 電話九〇六五一

萬和衣莊 (收買)
高價 中西 粗細 皮貨 衣服
...

專收
中西男女 粗細衣服 皮貨 毛毯 手錶 帶價 ...

重價收買 皮貨 舊貨
海格路104號 電話38245

最高價收買 舊貨 傢俱
中西木器 鏡箱 衣櫥 ...
收買電話38955 海格路73號 中國舊貨公司

上等收買 舊貨 打字機 紅木傢俱 風扇 ...
電話38459 轉新閘路 西裝 地毯

首創第一 專收上等 木器
出價比衆抬高
紅木柚木舊式傢俱
電話 98672 90179

專收各式 木器
96086 91360
紅木柚木 專門收買 寫字間 廳堂
...

出價比衆 高專收舊銅鐵床
代客新翻修理 漆床 床換新
電話接洽 61998

出售

精美 日曆 廉價大批
售大批精美日曆 兼為各界印刷 ...

中西書室
法租界天主堂街七十四號
全部法文書
廉價兩星期
習字帖 原版
日曆 廉批 底貨
大昌元印刷紙號 山東路三馬路 電話九四二六二

驚人便宜 歡迎批發

包紮紙 皮料包紮紙
利豐紙號 八仙橋 電話八六六七二
31"×43" 每令 $150.00

大東南郵委託售品處
歡迎參觀選購
地址福煦路四〇八號 電話六〇七五一號
北洋大蝦 小蝦子 利子 青島 ...
便宜便宜 一切都便宜!
▲美容飾物 食用百貨

國粹郵票插頁 歡迎集郵人士
最新特種郵票插頁 ... 國人集郵家
採用國粹郵票公司 靜安寺路1083號 21號

雨衣 化學膠布雨衣

法蘭絨布賤賣
大批衣料 夾四馬路三八七號二樓 電話九八七一〇二

乾燥硬柴
保證乾燥 電話購者遞送到
華昌行 地址北京路三一〇號 電話一二二六

木炭出售
完全乾燥 存貨無多 請速接洽
寧波路 三上 六

自動換片機 電表振盪器真空管
電話 ...

新式房間傢俱
離在即 上等柳安 現售4500元 8000元
另有其他傢俱 價廉 愛多亞路 (電車站北) 王宅

半價廉讓 紅木摩登房間傢俱
...

製盒機器廉讓
...

麵粉機器出售
...

三輪包車
式樣衆多 造法精良 輕快耐久 比衆不同
同昌車行 雲南路南京路口 電話九〇一五二

肥皂 香烟 各種 日光香皂 ...
洲五 皂頭大 ... 電話10301 11949

老紅木 客廳 ... 急讓

體溫計

打字機 最新14式 華英文 ...

枝具出讓

唱機 ...

製紙盒 ...

機器 小型機器 ...

紅木 ...

精美日用鎖 揚貨

肥皂 日用 五洲皂頭 價120元 電話84568

自由車
二輪車專家
二輪車病院
各式三輪客車
女車廉讓

汽車 小汽車 電話 八〇三六 八七九一
高價出售汽車服務全市 東方互助汽車公司

招生 中華會計學校

飲食 三福運園 贈送
全雞 全鴨 全魚 全翅 全蹄
二百五十元 三百元 二百元
電話95390

煖鍋 ...

龍牌上等發酵粉 ...

特點 ▲發力 ...

包大王 紅燒鷄 ... 電話四二八六九

淡鰻鯗
醬油 特價最後五天
維他命
百合 大王
塘棲甘蔗廉售

拍賣
通孚洋行 在膠州路308號 禮拜一全天拍賣

房地產
工廠區良產出售

亞爾培路良產出售

良地出售 ...
地產出讓
南市空地一分餘廉讓

召盤
召盤
召頂
召租
召租

聲明
盛顧氏緊要啟事
金神父路一號及二號房屋業主
離婚聲明
李銘律師代表
李緊要聲明
江蘇上海第一特區地方法院公告
為拍賣不動產事

普遍 贈送 精美 實用
拍紙簿
凡登報類告不論何種性質均按例以刊本分類廣告可贈下列之拍紙簿
贈品辦法
(一)連登二行三次者贈拍紙簿一本
(二)連登三行四行或五行二次者贈拍紙簿一本
(三)登六行至十行一次者贈拍紙簿一本
(四)登緊要分類十行以上一次者贈拍紙簿一本 多登多贈 依此類推
電話接洽九三四二八 稿接話電

周盈記受買房地產聲明
遺失 (本)
聲明
遺失聲明
遺失商標註冊證
遺失聲明
遺失啟事
遺失聲明
遺失居住證
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失圖章
新榮遺失圖章
遺失聲明

痔 戴葆成
調經
注意 同昌車行

售棄